

# perspectivas alimentarias

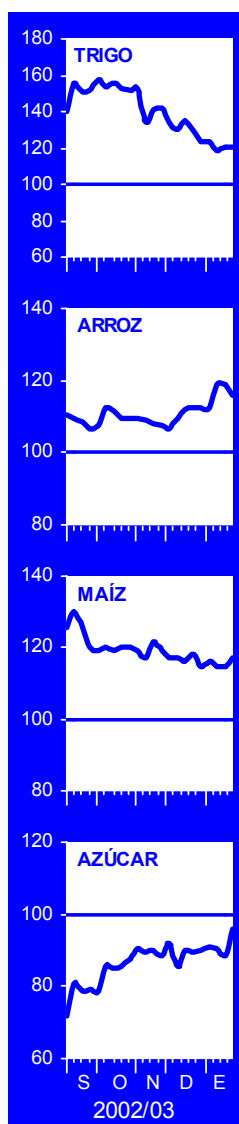
No. 1

febrero 2003

noticias más importantes

## PRECIOS DE EXPORTACIÓN

(Julio 2001=100)



**La producción mundial de cereales en 2002 se estima en 1 838 millones de toneladas de toneladas**, volumen ligeramente superior al pronóstico de diciembre, pero todavía un 3,3 por ciento menos que el año anterior. Sin embargo, dada la expansión prevista de la utilización de cereales en 2002/03, las existencias mundiales de cereales que terminan en 2003 podrían precipitarse a su nivel más bajo desde comienzos de los años setenta.

**Las perspectivas para la producción de cereales de 2003 son variadas.** Los primeros indicios para las cosechas de trigo de 2003 apuntan a un probable incremento de la producción mundial. Ya se han sembrado los primeros cultivos de cereales secundarios de 2003, y en muchos países del hemisferio sur la campaña arrocera está muy avanzada.

**Persiste en forma moderada el fenómeno de El Niño**, lo cual está creando una mayor incertidumbre sobre los resultados de las cosechas de cereales de 2003.

**En base a las indicaciones más recientes**, son 36 los países que están experimentando graves escaseces de alimentos y necesitan ayuda alimentaria internacional.

**El pronóstico relativo al comercio mundial de cereales en 2002/03 se ha aumentado a 240 millones de toneladas**, pero sigue siendo inferior en 3 millones de toneladas al volumen del año anterior. La mayor parte de la disminución se debe a un comercio menor de trigo, mientras que se pronostica un aumento marginal del de cereales secundarios. En cuanto al comercio del arroz en 2003, los primeros indicios apuntan a una pequeña disminución con respecto al nivel alto de 2002.

**Los precios internacionales de la mayoría de los cereales han vuelto a debilitarse a partir de noviembre**, debido a que algunos exportadores no tradicionales continuaron colocando más excedentes internos en el mercado mundial.

**La producción total mundial de pescado en 2001 se estima en 129,3 millones de toneladas**, volumen ligeramente inferior al del año anterior. Según las estimaciones, el comercio mundial de pescado y productos pesqueros (en valor de exportación) se mantuvo prácticamente inalterado en 2001, tras la fuerte expansión registrada el año anterior.



## Índice

<b>Cuadro: Hechos básicos de la situación mundial</b> .....	3
<b>Cereales</b>	
- Resumen de la oferta y la demanda .....	4
- Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas .....	6
<b>Recuadro: Emergencias alimentarias</b> .....	8
- Comercio .....	16
- Existencias remanentes .....	21
- Precios de exportación .....	23
<b>Pescados y productos pesqueros</b> .....	26
<b>Fertilizantes</b> .....	28

## Cuadros del apéndice

Cuadro A.1 – PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES .....	30
Cuadro A.2 – IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES .....	32
Cuadro A.3 – EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES .....	34
Cuadro A.4 – CEREALES: OFERTA Y UTILIZACIÓN EN LOS PRINCIPALES PAÍSES EXPORTADORES .....	36
Cuadro A.5 – EXISTENCIAS MUNDIALES DE CEREALES .....	37
Cuadro A.6 – DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE CEREALES Y DE SOJA .....	38
Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ .....	38
Cuadro A.8 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS .....	39
Cuadro A.9 – PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ .....	39
Cuadro A.10 – FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO .....	40
Cuadro A.11 – PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS .....	40

## HECHOS BÁSICOS DE LA SITUACIÓN MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/03 pronóst.	Variación de 2001/2002 a 2002/03
<b>PRODUCCIÓN MUNDIAL <sup>1/</sup></b>	(..... millones de toneladas.....)					(... porcentaje ..)
Trigo	598.0	592.1	586.3	586.4	568.4	-3.1
Cereales secundarios	915.1	888.8	874.8	915.1	880.5	-3.8
Arroz elaborado	389.5	409.2	400.8	399.7	389.0	-2.7
(cáscara)	(581.3)	(611.2)	(599.4)	(597.9)	(582.0)	-2.7
<b>Total cereales</b>	<b>1 902.6</b>	<b>1 890.1</b>	<b>1 861.8</b>	<b>1 901.2</b>	<b>1 837.9</b>	<b>-3.3</b>
Países en desarrollo	1 043.3	1 040.6	1 007.8	1 024.6	1 004.5	-2.0
Países desarrollados	859.3	849.5	854.0	876.6	833.3	-4.9
<b>COMERCIO MUNDIAL <sup>2/</sup></b>						
Trigo	100.9	110.5	100.5	108.6	105.2	-3.1
Cereales secundarios	94.6	102.0	107.7	106.7	107.8	1.0
Arroz (elaborado)	24.7	23.0	24.1	27.4	26.8	-2.1
<b>Total cereales</b>	<b>220.2</b>	<b>235.6</b>	<b>232.3</b>	<b>242.7</b>	<b>239.8</b>	<b>-1.2</b>
de las cuales: Ayuda alimentaria <sup>3/</sup>	11.3	11.2	9.4	10.0		
<b>UTILIZACIÓN MUNDIAL</b>						
Trigo	591.6	595.7	600.1	608.6	618.9	1.7
Cereales secundarios	900.1	899.1	910.8	926.0	923.1	-0.3
Arroz (elaborado)	387.5	400.4	405.9	412.0	413.7	0.4
<b>Total cereales</b>	<b>1 879.1</b>	<b>1 895.2</b>	<b>1 916.8</b>	<b>1 946.6</b>	<b>1 955.7</b>	<b>0.5</b>
Países en desarrollo	1 132.7	1 157.5	1 165.7	1 180.8	1 186.1	0.4
Países desarrollados	746.5	737.7	751.1	765.8	769.6	0.5
<b>Uso per Cápita de cereales</b>	(..... kg/año.....)					
Países en desarrollo	166.3	166.8	166.3	166.4	165.6	-0.5
Países desarrollados	132.9	132.7	133.4	133.2	133.0	-0.2
<b>EXISTENCIAS MUNDIALES <sup>4/</sup></b>	(..... millones de toneladas.....)					
Trigo	259.5	253.9	240.4	217.9	169.8	-22.0
Cereales secundarios	266.6	259.3	225.9	210.7	172.5	-18.1
Arroz (elaborado)	157.4	168.0	163.1	148.2	123.6	-16.6
<b>Total cereales</b>	<b>683.5</b>	<b>681.3</b>	<b>629.3</b>	<b>576.7</b>	<b>465.9</b>	<b>-19.2</b>
Países en desarrollo	512.4	516.6	469.1	414.5	342.2	-17.4
Países desarrollados	171.1	164.7	160.2	162.3	123.7	-23.8
<b>PRECIOS DE EXPORTACIÓN <sup>5/</sup></b>	(..... dólares EE.UU./tonelada.....)					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) <sup>1/</sup>	315	253	207	177	197	11.3
Trigo (EE.UU. No.2 HRW)	120	112	128	127	171 <sup>6/</sup>	35.2 <sup>7/</sup>
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	95	91	86	90	108 <sup>6/</sup>	19.1 <sup>7/</sup>
<b>FLETES MARÍTIMOS <sup>5/</sup></b>						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	9.3	13.7	15.0	15.0	15.0 <sup>6/</sup>	0.0 <sup>7/</sup>
<b>PAÍSES CON BAJO INGRESOS Y DÉFICIT DE ALIMEN. <sup>8/</sup></b>	(..... millones de toneladas.....)					
<b>Producción de raíces y tubérculos <sup>1/</sup></b>	424	437	448	442	446	1.0
<b>Producción de cereales (incl. Arroz elab.) <sup>1/</sup></b>	813	817	776	781	772	-1.1
<b>Producción de cereales per cápita (kg.) <sup>9/</sup></b>	220	217	204	203	198	-2.3
<b>Importaciones de cereales <sup>2/</sup></b>	74.0	75.5	73.1	77.8	77.8	0.0
de las cuales: Ayuda alimentaria	8.5	7.6	8.3	8.5		
<b>Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria</b>	(..... porcentaje.....)					
	11.5	10.1	11.4	10.9		

Fuente: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. 2/ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial Julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. 3/ Envíos de julio/junio. 4/ Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. 5/ Julio/junio. 6/ Promedio de las cotizaciones desde julio 2002 a enero de 2003. 7/ Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. 8/ Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 445 dólares EE.UU. en 2000). 9/ Incluye el arroz elaborado.

## Cereales

### Resumen de la situación de la oferta y la demanda

PERSPECTIVAS MUNDIALES <sup>1/</sup>		
Trigo	2001/02	2002/03
Producción	●	▼
Comercio	▲	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▼	▲
<b>Cereales Secundarios</b>		
Producción	▲	▼
Comercio	▼	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▲	▲
<b>Arroz</b>		
Producción	▼	▼
Comercio	▲	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▼	▲

● estable ▲ aumento ▼ disminución

Los signos indican el sentido de la variación con respecto al año anterior.

<sup>1/</sup> La producción se refiere al primer año; las existencias, a las campañas agrícolas que terminan en el segundo año; el comercio y los precios del trigo y de los cereales secundarios se refieren a julio/junio y el del arroz, al segundo año.

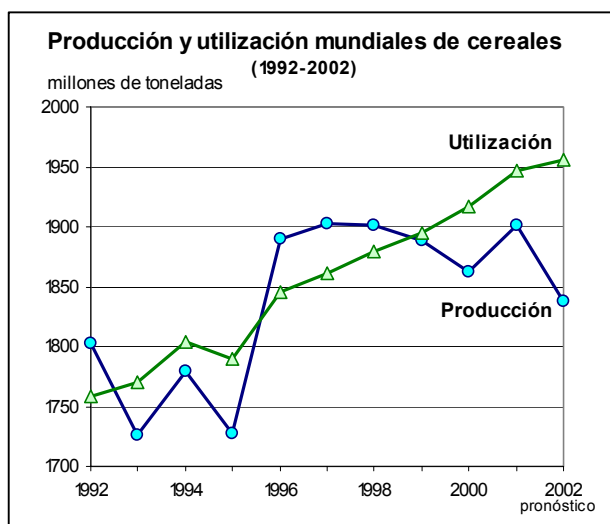
Tras una pequeña revisión al alza, la producción mundial de cereales en 2002 se estima ahora en 1 838 000 de toneladas (incluido el arroz elaborado), que constituye un volumen inferior en 63 millones de toneladas al de la cosecha del año anterior. Sin

embargo, dado el aumento de la utilización total de cereales en 2002/03, se supone que las existencias mundiales de cereales para las campañas agrícolas que terminan en 2002 descenderán a su nivel más bajo desde principios de los años setenta. La escasez de los suministros ha determinado un aumento general de los precios de la mayoría de los cereales durante la campaña actual, aunque en los últimos meses ha predominado una tendencia a la baja, debido principalmente a la presencia en el mercado de algunos exportadores no tradicionales que han participado con cuantiosos excedentes.

#### Perspectivas variadas para la producción de 2003

Los primeros indicios sobre las cosechas de **trigo** de 2003 apuntan a un aumento probable de la producción mundial gracias al incremento de la superficie sembrada en algunas zonas y a una normalización de los rendimientos prevista en algunos de los principales países productores, en los que una grave sequía redujo la producción del año pasado. En el hemisferio norte, la superficie plantada con trigo de invierno en los Estados Unidos ha alcanzado su nivel más alto desde 1998. En Canadá, donde todavía no se han sembrado los cultivos de primavera, se prevé una fuerte recuperación con respecto a la producción excepcionalmente menguada a causa de la sequía del año pasado. En Asia, las perspectivas para las cosechas de trigo de invierno son variadas: en los países septentrionales y orientales de la región las condiciones atmosféricas son satisfactorias, pero se señala que en China, el mayor productor, ha disminuido nuevamente la superficie cultivada. En el subcontinente indio, un tiempo más seco de lo normal podría reducir los rendimientos de este año. En Europa, la superficie sembrada con trigo de invierno ha cambiado poco en la UE, pero la situación de los cultivos es en general buena y en estos momentos existe la posibilidad de que mejoren los rendimientos. Es muy posible que el mal tiempo registrado en otoño haya determinado una disminución general de la superficie sembrada en algunos países de Europa central y oriental, pero durante el invierno las condiciones han sido en general favorables. En cuanto a los países europeos de la CEI, se estima que la superficie sembrada con cereales de invierno ha aumentado ligeramente, pero es posible que la siembra tardía y las condiciones rigurosas del invierno den lugar a una destrucción invernal superior a la media y a una mengua de los rendimientos.

Las primeras cosechas de **cereales secundarios** de 2003 ya se han sembrado en algunos de los principales países productores del hemisferio sur. En África austral, las perspectivas siguen siendo inciertas. Las precipitaciones recibidas últimamente han contribuido a compensar la sequía registrada anteriormente en algunas partes de la subregión, particularmente en Sudáfrica, pero las condiciones siguen siendo todavía demasiado secas en muchas



zonas productoras importantes y, según los datos de la vigilancia meteorológica del fenómeno de El Niño, las lluvias podrían seguir siendo inferiores a la media hasta marzo. En América del Sur, se prevé una disminución de la superficie sembrada en los dos principales países productores, Argentina y Brasil. Aunque las condiciones atmosféricas han sido en general favorables, los agricultores argentinos se enfrentan con limitaciones financieras relacionadas con la incertidumbre económica que reina en el país, mientras que la preferencia por cultivos exportables de gran valor ha llevado al Brasil a abandonar la siembra de maíz, el cultivo principal.

La campaña arrocera de 2003 está muy avanzada en las zonas productoras de **arroz** del hemisferio sur, cuya cosecha comenzará a partir de marzo o abril. El resultado es todavía muy incierto en muchas partes, ya que dependerá de las condiciones meteorológicas imperantes en los próximos tres meses, en los que influirá mucho el fenómeno actual de El Niño.

### **El fenómeno de El Niño continuará en forma moderada a principios de 2003 <sup>1/</sup>**

Los informes más recientes de los principales sistemas de vigilancia meteorológica (El Modelo Internacional de la Ionosfera, el Instituto Internacional de Investigación sobre la Predicción del Clima, BOM, la Oficina Australiana de Meteorología, y el NOAA/CPC, el Centro de los Estados Unidos para la predicción del clima) confirman que es prácticamente probable en un cien por ciento que a principios de 2003 persistan las condiciones meteorológicas determinadas por El Niño. Pero es muy probable que el fenómeno se manifieste en una forma moderada, con efectos significativamente más débiles que en 1997-98.

En cuanto a las regiones generalmente afectadas por El Niño, se prevé que reinarán condiciones más secas de lo normal en la mayor parte de Indonesia, en Micronesia, en Australia septentrional y nordoriental y en África sudoriental durante el período de enero a marzo de 2003, y en el nordeste del Brasil y el norte de América del Sur durante el período de enero a abril de 2003, mientras que se pronostican condiciones más húmedas de lo normal en los sectores costeros del Ecuador y del norte del Perú durante el período de febrero a abril de 2003.

### **La producción de cereales ha disminuido en un 3 por ciento en 2002**

La producción mundial de cereales en 2002 se estima en 1 838 000 toneladas, volumen ligeramente superior al indicado en el informe anterior, pero inferior en un 3,3 por ciento al del año anterior. El pronóstico relativo

<sup>1/</sup> Para actualizaciones periódicas sobre El Niño, consúltese "Medioambiente: Geoinformación, seguimiento y evaluación," en el sitio web de la FAO: <http://www.fao.org/sd/>

a la producción mundial de trigo en 2002 se cifra en 568 millones de toneladas, alrededor de un 3 por ciento menos que el año anterior, debido principalmente a una reducción de la superficie sembrada y a la sequía imperante en tres de los principales países exportadores de trigo, a saber Australia, Canadá y los Estados Unidos. Con respecto a los cereales secundarios, la estimación provisional de la producción de 2002 es de 881 millones de toneladas, casi un 4 por ciento menos que en 2001. En los países mencionados, la sequía es nuevamente la causa principal de la merma. La estimación más reciente de la FAO sobre la producción mundial de arroz en 2002 se ha rebajado en 2 millones de toneladas desde el último informe a 582 millones de toneladas (equivalentes a 389 millones de toneladas de arroz elaborado). Esta cifra denota una producción inferior en 16 millones de toneladas a la de 2001 y el nivel más bajo desde 1998. La merma anual, que se concentró principalmente en Asia, se debe mayormente al mal tiempo, aunque también contribuyó al déficit, especialmente en los países exportadores, la persistencia de precios internacionales bajos.

### **Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales**

	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)		
<b>Producción <sup>1/</sup></b>	<b>1 862</b>	<b>1 901</b>	<b>1 838</b>
Trigo	586	586	568
Cereales secundarios	875	915	881
Arroz (elabor.)	401	400	389
<b>Suministros <sup>2/</sup></b>	<b>2 543</b>	<b>2 531</b>	<b>2 415</b>
<b>Utilización</b>	<b>1 917</b>	<b>1 947</b>	<b>1 956</b>
<b>Comercio <sup>3/</sup></b>	<b>232</b>	<b>243</b>	<b>240</b>
<b>Existencias finales <sup>4/</sup></b>	<b>629</b>	<b>577</b>	<b>466</b>

**Fuente:** FAO

<sup>1/</sup> Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado.

<sup>2/</sup> Producción y existencias iniciales.

<sup>3/</sup> Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

<sup>4/</sup> No indican la diferencia entre los suministros y la utilización de bido a los distintos años comerciales de cada país.

### **Crecimiento de la utilización en 2002/03 inferior a la tendencia.**

La utilización mundial de cereales al cierre de las campañas comerciales de 2003 se pronostica en 1 956 millones de toneladas, lo que representa un aumento de 9 millones de toneladas, o sea alrededor del 0,5 por ciento, respecto a la campaña anterior, pero un volumen todavía inferior en 6 millones de toneladas a la tendencia decenal. El pronóstico más

reciente señala 10 millones de toneladas más de lo que se había previsto anteriormente, debido a los ajustes al alza efectuados en la utilización de piensos en la UE y los Estados Unidos. Ello no obstante, los pronósticos actuales cifran la utilización mundial de cereales para piensos en un nivel todavía ligeramente inferior al de la campaña anterior (alrededor de 707 millones de toneladas). La disminución se debe principalmente a una utilización menor de maíz para piensos en los Estados Unidos, dada la reducción prevista en las pjaras y en la cabaña. En cambio, se pronostica que la utilización mundial de cereales para el consumo humano directo aumentará a 978 millones de toneladas, debido a un módico incremento registrado en los países en desarrollo como grupo, a 803 millones de toneladas, pero el promedio per cápita podría todavía disminuir algo.

### **Las existencias registrarán la disminución mayor de los dos últimos decenios**

El pronóstico relativo a las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas que terminan en 2003 se mantiene en 466 millones de toneladas, 111 millones de toneladas menos que su nivel de apertura. Ello representaría la variación anual más pronunciada en dos decenios, lo que llevaría el inventario mundial al nivel más bajo desde principios de los años setenta. Además de las políticas expresamente orientadas a reducir las existencias aplicadas en países cerealeros importantes como la China y la India, la mengua de las existencias mundiales se debió también a la necesidad de compensar la contracción de la producción en algunos de los principales países exportadores afectados por la sequía.

### **El pronóstico relativo al comercio en 2002/03 aumentó debido a las fuertes compras de la UE**

El pronóstico relativo al comercio mundial de cereales en 2002/03 se ha elevado en casi 4 millones de toneladas desde el informe anterior, situándose en 240 millones de toneladas, debido principalmente al aumento de las compras de trigo efectuadas por la UE. Pero aun así, se trata de un nivel mundial inferior en 3 millones de toneladas al volumen récord del año anterior. La mayor parte de la disminución se debería a la reducción del comercio de trigo, que se pronostica ahora en 105 millones de toneladas. El comercio de cereales secundarios aumentará marginalmente a 108 millones de toneladas, debido principalmente a un incremento de los envíos de maíz. El pronóstico relativo al comercio de arroz en 2003 es todavía muy provisional, pero los primeros indicios apuntan a una disminución moderada respecto al nivel elevado de 2002, para situarse en menos de 27 millones de toneladas.

### **Los precios de los cereales se mantienen bajo presión**

Los precios internacionales del **trigo** han continuado debilitándose desde octubre de 2002, a pesar de la fuerte merma de los suministros exportables de

Australia y Canadá así como de la situación más difícil experimentada en los Estados Unidos. La depresión de los precios se debe a la abundancia de suministros más baratos de otras fuentes, que ha restado competitividad al trigo estadounidense incluso en los mercados tradicionales de los Estados Unidos, como Egipto. En enero, el trigo N.2 de los Estados Unidos (rojo duro de invierno, fob) alcanzó un promedio de 153 dólares EE.UU. por tonelada, 27 dólares EE.UU. menos por tonelada que en noviembre, aunque todavía 25 dólares EE.UU. más por tonelada que en el mes correspondiente del año pasado. También se debilitaron considerablemente los precios internacionales del **maíz**. El mercado ha sufrido una presión a la baja debido a la abundancia de los suministros de trigo de baja calidad (sucedáneo del maíz) y precio competitivo, así como a las cuantiosas ventas de maíz efectuadas por China, y a las continuas exportaciones realizadas por el Brasil. En enero, el maíz N.2 de los Estados Unidos (amarillo, fob) marcó un promedio de 106 dólares EE.UU. por tonelada, 3 dólares EE.UU. menos por tonelada que en noviembre, pero 14 dólares EE.UU. más por tonelada que en el mes correspondiente de 2002. En los dos últimos meses también estuvieron sometidos a una presión a la baja los precios internacionales del **arroz**. En enero, el índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-00=100) marco un promedio de 72 puntos, un punto menos que en noviembre. Pero, aunque el índice ha cambiado poco desde mayo de 2002, sigue habiendo una diferencia importante en las tendencias de los precios de diferentes orígenes y calidades.

## **Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas**

### **Situación por regiones**

- **Asia**

**Lejano Oriente:** La producción total de **cereales** decreció en la región en 2002, debido totalmente a una fuerte merma de la cosecha de arroz, que compensó con creces el aumento de la producción de **trigo** y **cereales secundarios**. El pronóstico más reciente de la FAO cifra la producción total de trigo de la región en 250,7 millones de toneladas, alrededor de un 2 por ciento más que en 2001, mientras que la de cereales secundarios también aumentó en un 2 por ciento a 214,4 millones de toneladas. En cambio, y debido principalmente a la irregularidad de las lluvias del monzón, la producción de **arroz** de la región descendió en casi 16 millones de toneladas. La mayor parte de la merma se debió a los dos principales productores mundiales, China y la India.

Las perspectivas para las cosechas de cereales de invierno, sembradas entre septiembre y diciembre, que se cosecharán dentro de unos meses, son variadas. Gracias a las lluvias superiores a la media o de nivel medio recibidas durante los últimos meses en los países septentrionales y orientales de la región, las

perspectivas son en general favorables, aunque menos favorables en el subcontinente indio debido a un tiempo más seco de lo normal.

En China, la producción de **trigo** disminuyó en 2002 por tercer año consecutivo, situándose en 89,3 millones de toneladas (5 por ciento menos que en 2001 y 17 por ciento menos que la media de los últimos cinco años). La merma se debe principalmente a una ulterior reducción de la superficie dedicada a ese producto. La tendencia descendente de la siembra de trigo en los últimos años ha continuado nuevamente este año, en el que se estima que la superficie sembrada con trigo de invierno que se cosechará en el verano volvió a reducirse. Como consecuencia, el pronóstico provisional apunta a una mengua de alrededor del 3 por ciento de la producción total del país en 2003. En la India, las precipitaciones inferiores a lo normal caídas en muchas partes al final de 2002 y principios de 2003, y particularmente la sequía registrada en Rajastán (noroeste) y en Orissa (este), han influido negativamente en la siembra y el crecimiento del trigo de invierno (rabi). La cosecha comenzará a partir de marzo, y se pronostica provisionalmente que la producción estará en torno a los 70 millones de toneladas, volumen significativamente inferior al obtenido en 2002 (73,5 millones de toneladas). Características meteorológicas similares, con precipitaciones inferiores a lo normal al final de 2002, se observaron en Pakistán. Por consiguiente, en 2003 se prevé una merma de la producción de trigo con respecto al nivel superior a la media del año pasado (19,2 millones de toneladas).

La estimación más reciente sobre la cosecha de **cereales secundarios** (principalmente maíz) de 2002 en China se cifra en alrededor de 135 millones de toneladas, cifra ligeramente inferior a la del pronóstico del informe anterior pero superior en 10 millones de toneladas al volumen del año anterior y superior a la media de los últimos cinco años. En la India, debido al fracaso del monzón en los principales estados productores de cereales secundarios, la producción nacional de maíz y otros cereales secundarios se estima en 28,4 millones de toneladas, 18 por ciento menos que el año anterior. Los demás países de la región obtuvieron cosechas de cereales secundarios similares o superiores a las de 2001.

La mayoría de los estados productores de **arroz** de la India ya ha terminado la recolección de la cosecha principal Kharif (de invierno). Según el pronóstico oficial de noviembre, la cosecha debería ser inferior en alrededor de un 16 por ciento a la del año anterior, debido a la irregularidad de las lluvias del monzón. Desde entonces, el ritmo dinámico de las compras gubernamentales en comparación con las del año pasado y la llegada de suministros abundantes al mercado han suscitado algunas dudas sobre el alcance del déficit. Al mismo tiempo, las previsiones sobre la posible recuperación de las pérdidas de la cosecha Kharif mediante un aumento de la cosecha secundaria de regadío Rabi (de verano) han perdido consistencia, ya que las fuentes oficiales han señalado

retrasos de más de un mes en el comienzo de la campaña Rabi debidos a que los niveles de los embalses eran demasiados bajos en algunas de las principales zonas productoras. La FAO pronostica ahora la producción total del país en 2002 en 120 millones de toneladas (equivalentes a 80 millones de toneladas de arroz elaborado), 17 millones de toneladas menos que la campaña anterior y 5 millones de toneladas menos de lo que se había previsto anteriormente. Ésta podría ser la producción más reducida desde la campaña afectada por la sequía de 1995. La producción del arroz Basmati, de particular importancia para los mercados de exportación de alta calidad, se vio particularmente afectada con una mengua estimada en un 30 por ciento.

En Camboya, se pronostica oficialmente que la producción arrocerca de la campaña de 2002 disminuirá en un 18 por ciento a 3,4 millones de toneladas, el nivel más bajo en 6 años, debido a las irregularidades meteorológicas registradas al principio de la campaña que determinaron una fuerte reducción tanto de la superficie sembrada como de los rendimientos.

En China (Continental) está a punto de terminar la campaña de 2002 y las fuentes nacionales confirman que la producción arrocerca podría descender a 175,7 millones de toneladas, el nivel más bajo de los últimos 14 años e inferior en 2 millones de toneladas al de 2001. La disminución ha coincidido con los cambios registrados en la estructuración de los cultivos, que han dado lugar a un aumento del 4 por ciento de la cosecha principal ("intermedia") de arroz de este año, mientras que los cultivos tempranos y tardíos registraron conjuntamente una contracción del 9 por ciento. Estos cambios se debieron principalmente a las políticas aplicadas, en el sentido de que la presión que se ejercía sobre los agricultores para que cultivaran arroz ha disminuido en algunas provincias, y se han eliminado completamente los precios proteccionistas para el arroz temprano y, en algunas provincias, también para el arroz tardío. La producción arrocerca de 2002 en la provincia China de Taiwán debería de mantenerse cercana al nivel bajo del año anterior. Según los informes, últimamente ha escaseado el agua, lo cual podría redundar en una contracción de la cosecha principal, que se está sembrando actualmente.

En el Japón, la primera estimación hecha por el Ministerio de Agricultura sobre la producción arrocerca del país en 2002 se fijó en 11,1 millones de toneladas, alrededor de 200 000 toneladas menos que en la campaña anterior. Esta contracción moderada se debe en parte al tiempo desfavorable, pero también a la política aplicada por el gobierno para reducir la producción a través de la limitación de la superficie sembrada, en atención a la falta de demanda interna. Con respecto a la campaña de 2003, el gobierno se ha fijado como objetivo la detección de 1 060 000 hectáreas, o sea un 40 por ciento de la capacidad arrocerca del país, y 50 000 hectáreas más que en 2002.

## EN LA MAYORÍA DE LAS REGIONES DEL MUNDO SIGUE HABIENDO UNA GRAVE ESCASEZ DE ALIMENTOS <sup>1/</sup>

Al comenzar el año 2003, son 36 los países que están experimentando una grave escasez de alimentos y necesitan ayuda alimentaria internacional.

En el **África Oriental**, unas pérdidas considerables de cosechas y ganado debidas principalmente a la sequía han causado graves dificultades en el suministro de alimentos. La situación alimentaria es particularmente grave en Eritrea y Etiopía, donde se necesitan urgentemente cuantiosas importaciones, principalmente de ayuda alimentaria. En Eritrea, una grave crisis alimentaria debida a una sequía prolongada está afectando a más de una tercera parte de la población. Además, se necesita asistencia humanitaria para un gran número de personas desplazadas a raíz de la guerra fronteriza con Etiopía (1998-2000) y para los repatriados que están volviendo del Sudán. En Etiopía, la producción de cereales de 2002 disminuyó en alrededor de un 25 por ciento debido a la sequía. Numerosos animales han muerto, y las tasas de malnutrición han aumentado de manera espectacular, particularmente entre los niños. El gobierno ha lanzado un llamamiento a la comunidad internacional pidiendo asistencia alimentaria por un total de 1 440 000 toneladas para más de 11 millones de personas. En el Sudán, la producción de cereales de 2002 disminuyó en alrededor de un 30 por ciento respecto al año anterior. Lo cual ha agravado las dificultades alimentarias que enfrentan los grupos vulnerables, particularmente las poblaciones desplazadas en el interior del país a causa del conflicto prolongado. Se estima en 3,5 millones las personas que necesitan ayuda alimentaria. En Kenya, pese a unas lluvias mejoradas recibidas en las zonas de sequía, persiste la inseguridad alimentaria en los distritos septentrionales. En Uganda, la escalada del conflicto en el norte ha desplazado a un gran número de personas, mientras que en algunas partes la sequía ha exasperado la situación alimentaria. Cerca de 1,5 millones de personas están recibiendo actualmente ayuda del PMA. En cambio, en general la situación en el suministro de alimentos ha mejorado en Somalia y Tanzanía debido a unas buenas cosechas, aunque persisten dificultades alimentarias localizadas. En el **África Austral**, la crisis alimentaria está empeorando ya que los países han apenas comenzado el período crítico de hambre que va de enero a marzo. Dado que las perspectivas para la próxima cosecha principal son desfavorables en algunas zonas productoras, es probable que la crisis se prolongue hasta bien entrado el año 2003. Actualmente necesitan ayuda alimentaria de urgencia alrededor de 14,4 millones de personas en seis países de la subregión. En Zimbabwe, donde casi la mitad de la población necesita ayuda alimentaria, se sigue señalando una grave escasez de alimentos en las zonas rurales y urbanas. También se están experimentando graves escaseces alimentarias en Zambia, donde las distribuciones de alimentos a 2,9 millones de personas beneficiarias están muy por debajo de las necesidades. También es difícil la situación en el suministro de alimentos para 2,3 millones de personas de Malawi, así como en Lesotho, Swazilandia y algunas partes de Mozambique. En Angola, el número de las personas que necesitan asistencia después de muchos años de conflictos civiles se estima en 1,9 millones. En Madagascar, miles de personas tuvieron que desplazarse últimamente por las inundaciones, mientras se está proporcionando ayuda alimentaria a 394 000 personas afectadas por la reciente crisis política y la mala cosecha de 2002. En el **África Occidental**, Mauritania está haciendo frente a una grave escasez de alimentos y la asistencia internacional tarda en llegar. También se experimentan graves escaseces alimentarias en Liberia, Guinea, Cabo Verde, Côte d'Ivoire, y Sierra Leona, relacionadas principalmente con los conflictos civiles. En el **África Central**, los disturbios civiles registrados en la República Democrática del Congo, la República del Congo, la República Centroafricana, y Burundi, continúan desplazando grandes poblaciones que necesitan ayuda alimentaria.

En **Asia**, una reciente misión FAO/PMA enviada a la RPD de Corea en octubre observó que, pese al aumento de la producción de alimentos en 2002, el déficit superaba el millón de toneladas (o sea, alrededor de un 20 por ciento de sus necesidades totales de consumo). Hasta el momento, sin embargo, se ha recibido muy poca ayuda alimentaria internacional. Como consecuencia, el PMA ha anunciado que descartaría más de 3 millones de personas vulnerables de su lista de distribución de alimentos. En Mongolia, las condiciones atmosféricas invernales extremas que siguieron a la sequía del verano han afectado a los medios de vida de alrededor de 665 000 personas, y se supone que 2,3-2,5 millones de sus animales morirán antes de la próxima primavera. Las Sociedades de la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja han hecho un llamamiento por 2 850 000 dólares para prestar asistencia, durante 10 meses, a 115 000 personas muy afectadas. En la **CEI asiática**, se está prestando asistencia alimentaria selectiva a las poblaciones vulnerables de Georgia y Tayikistán debido a las recientes sequías. En el **Cercano Oriente**, pese a un mejoramiento

<sup>1/</sup> Esta nota actualiza las informaciones publicadas en el número de noviembre de 2002 de Cosechas y Escaseces. Los países que hacen frente a graves emergencias alimentarias aparecen subrayados.



significativo de la cosecha de cereales de 2002, una gran parte de la población del Afganistán necesita ayuda alimentaria debido a la falta de poder adquisitivo y al número inesperadamente alto de los repatriados que están volviendo al país.

En **América Central y el Caribe**, necesitan ayuda alimentaria muchas familias rurales de El Salvador, Guatemala, Honduras, y Nicaragua, como consecuencia del drástico descenso de los ingresos relacionado con la crisis del sector cafetero. La comunidad internacional colabora con las autoridades locales en el suministro de ayuda alimentaria. En **Europa**, se sigue necesitando ayuda alimentaria de urgencia para los refugiados, las personas desplazadas en el interior y las poblaciones vulnerables de la República Federativa de Yugoslavia y de Chechenia (Federación de Rusia).

En la República de Corea, la estimación oficial de la cosecha de 2002 se ha revisado ligeramente a la baja. La cifra revisada (6,7 millones de toneladas), que es sólo ligeramente inferior a la estimación anterior de la FAO, implicaría una contracción del 11 por ciento con respecto al año anterior y el nivel más bajo de producción desde 1995, debido al mal tiempo y a las medidas normativas aplicadas para limitar los excedentes del país.

Dentro de poco terminará la campaña arroceras de 2002 en Myanmar. Debido a un incremento de la estimación oficial de la cosecha de 2001, la FAO también ha aumentado marginalmente su pronóstico relativo a la producción arroceras de 2002 a 21,9 millones de toneladas, para mantenerla en torno al mismo nivel de la última campaña. Se trata de una cifra inferior a la prevista por el gobierno (23 millones de toneladas), debido a que el exceso de precipitaciones recibidas durante el período de punta de la cosecha probablemente ocasionaron algunas pérdidas.

En el Pakistán, la cosecha de arroz de 2002 terminó en noviembre. La normalización del régimen de las precipitaciones monzónicas sirvió para aumentar la superficie sembrada y los rendimientos, lo que se tradujo en una recuperación del 14 por ciento de la producción arroceras con respecto al nivel afectado por la sequía de 2001. La estimación actual cifrada en 6,6 millones de toneladas será, sin embargo, inferior a la cosecha récord obtenida en 1999.

La recolección de la cosecha principal de arroz en Filipinas debería de terminar en enero. Se prevé que la producción total de arroz en 2002 podría alcanzar un nivel récord de 13,2 millones de toneladas, un 1 por ciento más que la excelente producción obtenida en 2001. Según se informa, el incremento previsto se ha visto favorecido por la aplicación de insumos mejores y el aumento de los campos de regadío, pese a que las precipitaciones recibidas en los últimos meses de 2002 habían sido inferiores a lo normal. Ahora bien, como se supone que la racha seca continuará durante el primer semestre de 2003, los resultados finales de la producción podrían ser menos favorables de lo que se prevé actualmente.

En Tailandia, la recolección de la cosecha principal de arroz está marchando satisfactoriamente. La

producción de la campaña actual debería estar en torno a los 25,8 millones de toneladas, 700 000 toneladas menos que el nivel récord obtenido en 2001, pero aún así uno de los niveles más altos obtenidos en el país. El cultivo de la cosecha secundaria de Tailandia, que normalmente representa el 12 por ciento de la producción total, comenzó en enero y debería terminar en mayo. El gobierno se ha propuesto comprar casi 9 millones de toneladas de arroz en el marco de su programa de compras arroceras de 2002/03. Es probable que ese plan impulse la presente cosecha, debido especialmente a que los precios de intervención se han fijado en un nivel superior en un 35 por ciento a los costos medios de producción de los agricultores.

Las fuentes oficiales de Viet Nam han aumentado su estimación sobre la producción arroceras de 2002 en 500 000 toneladas, a un nivel récord de 34,1 millones de toneladas, pese a las graves inundaciones sufridas al principio de la campaña en el Delta Mekong (la principal región productora). Los resultados favorables se deben a los altos precios internos, que contribuyeron a una expansión de la superficie total de arroz estimada en un 4 por ciento y a un aumento moderado de los rendimientos. No obstante, para abandonar la producción arroceras de baja calidad, el gobierno ha anunciado últimamente que en la nueva campaña se seguirán sustrayendo tierras marginales al cultivo del arroz.

En cuanto a los países situados en el hemisferio sur y en torno a la zona ecuatorial, Indonesia ya terminó su campaña arroceras de 2002. En base a una evaluación más reciente de los resultados, la oficina central de estadísticas ha aumentado su estimación de la producción arroceras de 2002 en 800 000 toneladas a 51,6 millones de toneladas, lo que representaría un aumento de 1,1 millones de toneladas respecto a la campaña anterior y un volumen cercano al nivel récord de 2002. Lo que determinó el aumento es el aumento moderado de la superficie cultivada y un marcado mejoramiento de los rendimientos. Entre tanto, en algunas partes del archipiélago está muy avanzada la siembra de las primeras cosechas de arroz de 2003. En el marco de los esfuerzos concertados para alcanzar la autosuficiencia, el gobierno indonesio ha establecido un objetivo de producción arroceras de 53 millones de toneladas para la nueva campaña.

**Producción mundial de cereales**

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	2001	2002 estim.	2001	2002 estim.	2001	2002 estim.	2001	2002 estim.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	245,2	250,7	209,8	214,2	543,5	528,0	998,5	992,9
África	17,8	16,0	82,5	78,7	17,4	18,1	117,7	112,7
América Central	3,3	3,3	30,7	29,3	2,3	2,3	36,2	34,9
América del Sur	21,2	18,7	71,3	64,8	20,0	19,5	112,6	103,0
América del Norte	73,8	59,7	285,1	264,9	9,8	9,6	368,7	334,2
Europa	200,7	209,7	223,5	221,1	3,2	3,3	427,3	434,1
Oceanía	24,3	10,3	12,3	7,5	1,8	1,3	38,4	19,1
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>586,4</b>	<b>568,4</b>	<b>915,1</b>	<b>880,5</b>	<b>597,9</b>	<b>582,0</b>	<b>2 099,4</b>	<b>2 031,0</b>
					<b>(400)1/</b>	<b>(389)1/</b>	<b>(1 901)2/</b>	<b>(1 838)2/</b>
Países en desarrollo	262,3	261,3	381,2	372,3	571,5	556,3	1 215,0	1 190,0
Países desarrollados	324,1	307,1	533,9	508,2	26,4	25,7	884,4	841,0

**Fuente:** FAO 1/ Arroz elaborado. 2/ Incluye el arroz elaborado. **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

La estimación de la producción de arroz de Sri Lanka en 2002 se ha revisado al alza en un 6 por ciento, con lo que se equipararía a las cosechas sin precedentes de 1999 y 2000. Sin embargo, las precipitaciones excesivas recibidas en las partes septentrionales y orientales del país han causado algunos trastornos en la fase de la maduración inicial de la cosecha principal (Maha), que podrían comprometer la campaña de 2003.

**Cercano Oriente:** Según los primeros indicios, es probable que en Afganistán la producción de **trigo** de 2003 se reduzca en un 68 por ciento, tras la fuerte recuperación obtenida el año pasado, para situarse en 2,7 millones de toneladas. En el sur y en las partes orientales del país se han registrado precipitaciones insuficientes. En la República Islámica del Irán, las condiciones de crecimiento de los cultivos de trigo y cebada sembrados últimamente para recogerse a mediados de 2003 son favorables tras el comienzo temprano de las lluvias y nevadas en la mayor parte del país, de suerte que se prevé otra cosecha buena. En 2002, la producción aumentó a 12 millones de toneladas, volumen muy superior al de la cosecha reducida a causa de la sequía del año anterior. En Siria y Jordania, unas lluvias buenas recibidas últimamente han mejorado las perspectivas para la cosecha de cereales de 2003 que se recogerá en abril y mayo. En Turquía, las intensas lluvias y nevadas recibidas el último mes deberían resultar beneficiosas para los cultivos de trigo, que se cosecharán a partir de junio.

La campaña del **arroz** de 2002 está a punto de terminar en el Cercano Oriente. Ahora se estima que la producción arrocería total de esos países durante la campaña de 2002 ha aumentado en alrededor del 23 por ciento a un volumen récord de 9,6 millones de

toneladas. Esta recuperación importante se debe a un mejoramiento notable de los suministros de agua para riego en comparación con el año anterior y a unas condiciones de crecimiento en general favorables registradas en algunos de los principales países productores de arroz. La producción arrocería de la República Islámica del Irán, que ha obtenido la recuperación mayor, alcanzará los 2,7 millones de toneladas, 500 000 toneladas más que en 2001. La FAO también pronostica un crecimiento entre grande y moderado de la producción de Afganistán, el Iraq y Turquía.

**La CEI en Asia:** Los países asiáticos de la CEI produjeron alrededor de 24,1 millones de toneladas de **trigo** en 2002, frente a los 21,9 millones de toneladas obtenidos en 2001. Kazajstán (el mayor productor de la región) obtuvo alrededor de 12,6 millones de toneladas, seguido de Uzbekistán (4,9 millones de toneladas), Turkmenistán (2,2 millones de toneladas), Azerbaiyán (1,9 millones de toneladas) y la República de Kirguistán (1,3 millones de toneladas). El trigo es el alimento básico más importante de la región y la superficie sembrada con ese producto ha crecido significativamente en la región en los últimos años. Para 2003 se prevé una producción semejante o incluso mayor, siempre y cuando continúen hasta la cosecha los niveles satisfactorios de las precipitaciones recibidas en lo que va de la campaña. La región produjo alrededor de 4,8 millones de toneladas de **cereales secundarios** en 2002, lo que representa un volumen ligeramente inferior al de la cosecha de 2001. En ese total se incluyen alrededor de 2,8 millones de toneladas de cebada y 1,4 millones de toneladas de maíz. En Uzbekistán, la producción de **arroz** se estima ahora oficialmente en alrededor de 140 000 toneladas, el doble del volumen de 2001 pero casi 60 000 toneladas menos que el objetivo fijado por

el gobierno, dado que el aumento de la disponibilidad de agua no logró traducirse en una fuerte expansión de la superficie sembrada. También aumentó de forma pronunciada la producción en Turkmenistán.

- **África**

**África Septentrional:** La producción total de **trigo** de la subregión en 2002 se estima en alrededor de 11,7 millones de toneladas, casi un 10 por ciento menos que en 2001, pero cercana a la media de los últimos cinco años. En Egipto, donde la cosecha es principalmente de regadío, la producción aumentó en alrededor de un 6 por ciento debido a una expansión de casi un 5 por ciento de la superficie sembrada con respecto a 2001 y a unos rendimientos superiores a lo normal. Para Marruecos se señala un pequeño aumento de la producción. En cambio, en Argelia y Túnez el retraso de las lluvias y la sequía registrada durante el período vegetativo dieron lugar a producciones muy reducidas. Para la subregión en su conjunto, la producción de **cereales secundarios** en 2002 fue ligeramente superior a la media, debido principalmente a los niveles satisfactorios de la producción de maíz en Egipto y de cebada en Marruecos, que contribuyeron a compensar la escasa producción de cebada obtenida en Argelia y Túnez.

La siembra de las cosechas de trigo y cereales secundarios de invierno de 2003 está prácticamente terminada en la subregión. En Egipto, la siembra se realizó en condiciones atmosféricas normales, mientras que en Túnez en condiciones más bien secas. En Marruecos, en cambio, se señala que las intensas lluvias e inundaciones de mediados de noviembre han perjudicado el desarrollo de los cultivos de invierno.

En Egipto, la campaña del **arroz** de 2002 está prácticamente terminada, y se ha empezado la recolección en las últimas zonas arroceras que quedan en el sur del país. La estimación de la cosecha se mantiene en un nivel récord de más de 6 millones de toneladas, debido a una expansión de la superficie sembrada, estimada oficialmente en un 15 por ciento.

**África Occidental:** Ya se están recogiendo los **cereales secundarios**. En el Sahel, una serie de misiones conjuntas FAO/CILSS de evaluación de cosechas fue enviada en octubre a los 9 países miembros del CILSS para examinar el resultado de la campaña agrícola de 2002. Las misiones estimaron la producción total de cereales en dichos países en 11,3 millones de toneladas, un 3 por ciento menos que en 2001 pero un 11 por ciento más que la media de los últimos cinco años. En Cabo Verde, Guinea-Bissau y Mauritania se prevén cosechas inferiores a la media. En el Chad, Gambia, Malí y el Senegal la producción debería estar cercana a la media, mientras que en Burkina Faso y el Níger se prevén producciones superiores a la media. En los países costeros del Golfo de Guinea, las perspectivas para la cosecha son en general buenas en Benin, Nigeria y el Togo, pero

menos favorables en Ghana debido a las lluvias inferiores a lo normal recibidas en septiembre y octubre.

Casi todos los países del África occidental habían terminado de recoger sus cosechas de **arroz** en enero. En algunos de ellos, las precipitaciones inferiores a lo normal y los continuos disturbios civiles echaron a perder la campaña de 2002. Se han hecho algunas revisiones a las estimaciones de la producción, pero a fin de cuentas las perspectivas globales para la subregión no se han modificado. Por ejemplo, tomando como base las estimaciones oficiales de la campaña anterior y las conclusiones de algunas misiones recientes de la FAO y el PMA, se prevé un aumento de la producción en Benin, Ghana, Mauritania, Nigeria y Sierra Leona, pero una contracción en Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Liberia, Malí y el Senegal.

**África Central:** Se han comenzado a recoger los **cereales secundarios** en el Camerún, y las perspectivas son favorables. En la República Centroafricana, las perspectivas para las cosechas son inciertas debido a las lluvias irregulares e inferiores a la media que afectaron al desarrollo de los cultivos en algunas regiones.

La persistente inseguridad que afecta a la República Democrática del Congo ha determinado una cuarta contracción consecutiva de la producción del **arroz** en cáscara en 2002, pronosticada oficialmente en 315 000 toneladas, que constituye el nivel de producción más bajo de los dos últimos decenios.

**África Oriental:** Se ha terminado de recoger la cosecha de **trigo** de 2002. La producción total de la subregión se estima provisionalmente en 1,6 millones de toneladas, alrededor de un 17 por ciento menos que el año anterior y un 15 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En Etiopía, la cosecha de trigo se estima en 1,1 millones de toneladas, un 22 por ciento menos que el año anterior, debido a las condiciones atmosféricas irregulares y a las precipitaciones en general insuficientes recibidas durante la campaña. En el Sudán, la producción de trigo disminuyó en un 18 por ciento a 247 000 toneladas.

Se han terminado de recoger en la subregión los **cereales secundarios** de la temporada principal de 2002/03, mientras que las cosechas de la temporada secundaria se están levantando ahora, salvo en Etiopía, donde está por comenzar la siembra. La producción total de cereales secundarios de 2002/03 se pronostica provisionalmente en 18 millones de toneladas, un 18 por ciento menos que la buena cosecha del año anterior y un 8 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En Etiopía, las lluvias tardías e irregulares recibidas durante la campaña redundaron en una disminución del 25 por ciento de la producción de cereales secundarios con respecto a la buena cosecha de 2001, situándose en

5,6 millones de toneladas. En el Sudán, la producción de cereales secundarios disminuyó cerca del 30 por ciento con respecto al año anterior, debido principalmente a una significativa reducción de la superficie sembrada con sorgo de regadío (un retorno a las dimensiones normales, tras el gran aumento registrado excepcionalmente en 2001). En Eritrea, los cereales secundarios de 2002 resultaron afectados por una grave sequía, y se estima que la producción ha disminuido en cerca del 80 por ciento a sólo 44 000 toneladas. En Kenya, la producción de maíz de 2002/03 se pronostica en 2,3 millones de toneladas, alrededor de un 16 por ciento menos que la cosecha del año anterior pero un volumen ligeramente superior a la media. En Tanzania, pese a las lluvias intensas y a las inundaciones provocadas en algunas partes, las perspectivas para la cosecha de la temporada secundaria "vuli" de 2003, que se está recogiendo ahora, son favorables. En Uganda, la cosecha de la temporada principal de 2002 resultó menguada como consecuencia de la sequía y del desplazamiento de la población. Debido al retraso de las lluvias, también son desfavorables las perspectivas para la segunda cosecha que se está recogiendo ahora. En Somalia, las perspectivas para las cosechas de la temporada secundaria "deyr", que están a punto de recogerse, son favorables debido a una distribución mejor de las lluvias en comparación con el año pasado. La cosecha de la temporada principal "gu" en el sur de Somalia, recogida en agosto y septiembre del año pasado, se estima en alrededor de 209 000 toneladas (80 000 toneladas de sorgo y 129 000 toneladas de maíz), un volumen muy superior a la cosecha relativamente escasa obtenida en 2001.

Se han dado a conocer las estimaciones oficiales relativas a la producción del **arroz** en cáscara de 2002 en algunos países productores menos importantes como Kenya, el Sudán y Rwanda. En los dos últimos, la producción debería recuperarse de forma pronunciada, pero en Kenya se mantendría sin modificaciones.

**África austral:** La estimación más reciente de la FAO sobre la producción total de **trigo** de la subregión en 2002 es de 2,6 millones de toneladas, lo que representa una merma del 10 por ciento con respecto al buen nivel del año anterior pero aún así un volumen medio. En Sudáfrica, que absorbe tres cuartas partes de la producción de la subregión, la producción de trigo de 2002 decreció a 2,3 millones de toneladas, un 7 por ciento menos que la de 2001. Ello se debe a una ligera reducción de las superficies sembradas y a una merma de los rendimientos en Free State, la principal zona productora, a causa de las temperaturas relativamente altas registradas durante la campaña agrícola. En Zimbabwe, la producción de trigo disminuyó en un 42 por ciento, situándose en un nivel bajo de 160 000 toneladas, como consecuencia de las escasas plantaciones y rendimientos debidos a las actividades relacionadas con la reforma agraria.

Las perspectivas para los **cereales secundarios** de 2003 son inciertas. Las copiosas lluvias recibidas en la

primera quincena de enero proporcionaron alivio a los cultivos de las zonas asoladas por la sequía, pero en la mayor parte de la subregión las precipitaciones acumulativas recibidas desde el comienzo de la campaña fueron inferiores a la media. Las fuertes lluvias de enero también provocaron inundaciones y pérdidas de cosechas en algunas partes. En Sudáfrica, las perspectivas para la cosecha principal de maíz son favorables hasta ahora. Tras una racha seca prolongada durante el mes de noviembre, las lluvias recibidas en la mayor parte de las zonas maiceras a partir de diciembre fueron suficientes y sólo las partes septentrionales continúan experimentando un déficit de humedad. Las estimaciones oficiales provisionales apuntan a un incremento del 7 por ciento de la superficie sembrada con maíz, lo que comprende un aumento del 17 por ciento de las plantaciones de maíz blanco y una disminución del 9 por ciento de las de maíz amarillo. En Zimbabwe, en cambio, las perspectivas para la cosecha de este año son malas. Las lluvias recibidas en la segunda década de enero mitigaron los efectos de la sequía en las partes orientales, pero las principales zonas productoras de maíz siguieron estando secas. Las perspectivas son desfavorables debido también a una reducción de la superficie sembrada como consecuencia de las perturbaciones sufridas por el sector comercial y de la escasez de insumos agrícolas. En Mozambique y Malawi, unas lluvias fuertes y generalizadas caídas alrededor del 10 de enero provocaron inundaciones localizadas, pero en general beneficiaron a los cultivos asolados por la sequía. En Zambia, las lluvias abundantes caídas en enero mejoraron las perspectivas para la cosecha de maíz de 2003 en las principales zonas productoras, salvo en las partes del extremo sur, en las que todavía hacen falta más precipitaciones. En Botswana, la sequía prolongada imperante desde el comienzo de la campaña ha afectado negativamente a las perspectivas de las cosechas, principalmente la del sorgo. En Namibia, las lluvias de enero beneficiaron a los cereales secundarios en desarrollo, afectados anteriormente por la sequía. En Lesotho, se recibieron lluvias buenas en enero pero es probable que los rendimientos se hayan visto afectados por el granizo. Algunos de los indicadores actuales apuntan a manifestaciones moderadas del fenómeno de El Niño, que deberían dar lugar a lluvias inferiores a la media en el África austral hasta marzo de 2003. En las próximas semanas deberán vigilarse de cerca las condiciones atmosféricas y la situación de los cultivos.

Las estimaciones más recientes de la cosecha de cereales secundarios de la región en 2002 se cifran en 14,8 millones de toneladas, un poco más que el nivel inferior a la media del año anterior. La producción sufrió una fuerte merma en la mayoría de los países de la subregión, salvo en Sudáfrica, Mozambique y Botswana, que es un productor de menor importancia.

La campaña del **arroz** de 2003 está avanzando en los principales países productores de Madagascar y Mozambique, pero sobre la situación de los cultivos hay datos dispersos. Con respecto a la campaña de

2002, una misión de la FAO y el PMA enviada últimamente a Madagascar llegó a la conclusión de que la producción arrocerá puede haber alcanzado los 2,7 millones de toneladas, 300 000 toneladas más que el pronóstico anterior, y un volumen semejante al obtenido en las dos últimas campañas.

- **América Central y el Caribe**

En las partes nordoccidentales de México se registran condiciones de crecimiento normales para la cosecha de **trigo** de regadío de 2002/03. Según se informa, los niveles de los embalses de agua son suficientes. La recolección comenzará a partir de abril, y los pronósticos oficiales indican que la producción de 2003 será probablemente algo menor que la cosecha de 3,3 millones de toneladas del año pasado, debido principalmente a un decrecimiento de la superficie sembrada, que quedaría igualmente en torno a la media.

La recolección de los **cereales secundarios** de la segunda temporada de 2002/03 (principalmente maíz), está prácticamente terminada en todos los países centroamericanos, mientras que en algunos países está a punto de comenzar la cosecha de la tercera temporada ("apante"). Para Honduras y Guatemala se estiman provisionalmente producciones de maíz de nivel medio, mientras que en El Salvador y Nicaragua la producción debería de ser superior a la media, particularmente en el último país donde la producción ha alcanzado un nivel casi récord. En cambio, la producción de Costa Rica ha sido escasa. En conjunto, la producción de maíz de todos estos países en 2002 se estima provisionalmente en un nivel situado en torno a la media de 2,7 millones de toneladas, un 8 por ciento más que en 2001. En México, la producción de 2002 se calcula provisionalmente en un nivel medio de alrededor de 19 millones de toneladas. En el Caribe, la producción de maíz de la República Dominicana se estima provisionalmente en un nivel superior a la media, debido principalmente a unas condiciones atmosféricas favorables durante la siembra y el período vegetativo. En Cuba, pese a los daños causados por las lluvias y los vientos huracanados (los huracanes "Isidore" y "Lili" de finales de septiembre), se ha obtenido una buena cosecha de maíz. En Haití, la producción de maíz fue inferior a la media, debido principalmente a los escasos resultados obtenidos de la cosecha de la primera temporada, afectada por un tiempo extremadamente seco durante la siembra y el período vegetativo.

A medida que la campaña del **arroz** de 2002 va llegando a su término en América Central y el Caribe, las informaciones van indicando que la producción de algunos países es superior a lo que se había previsto anteriormente. Por ejemplo, fuentes extraoficiales de la República Dominicana cifran la producción arrocerá en un nivel récord de 740 000 toneladas, alrededor de 140 000 toneladas más de lo que se había previsto hasta ahora, y un 9 por ciento más que en 2001. Las

condiciones favorables para el crecimiento y los altos precios de sostenimiento internos han tenido un efecto positivo tanto en los rendimientos como en la superficie sembrada con arroz. Análogamente, en Panamá el gobierno prevé una cosecha de arroz sin precedentes de 320 000 toneladas, superior en un 15 por ciento a la del año anterior. En cuanto a los otros principales productores de la región, se estima que la producción arrocerá de Costa Rica, México y Nicaragua ha sufrido una contracción, mientras que en Cuba se prevé un crecimiento moderado.

- **América del Sur**

La recolección de la cosecha de **trigo** de 2002 está llegando a su término en las zonas australes de la subregión. En Argentina, el mayor productor, para mediados de enero ya se había levantado alrededor del 96 por ciento de la cosecha. El pronóstico oficial más reciente indica una producción inferior a la media de 13 millones de toneladas. La superficie sembrada para la cosecha de 2002 fue significativamente reducida en comparación con el año anterior, y los rendimientos fueron menores debido principalmente a las limitaciones financieras de los agricultores, que los ha llevado a reducir las plantaciones y la utilización de insumos. Además, las lluvias fuertes caídas a mediados de enero han afectado a la cosecha en su tramo final en las grandes zonas productoras del sudeste de la provincia de Buenos Aires, de suerte que la cifra definitiva podría ser algo más baja. En Brasil, se ha terminado de cosechar y la producción se estima en 2,9 millones de toneladas, un 12 por ciento menos que el año anterior, pero aún así un volumen superior a la media quinquenal. Estas cifras indican una producción inferior a lo que se había previsto anteriormente debido a que en los principales estados productores de Paraná y Río Grande do Sul el mal tiempo afectó gravemente a los cultivos en desarrollo en la parte final de la campaña. En Chile, se están levantando las cosechas. Las lluvias intensas caídas últimamente han perjudicado a los cultivos, pero todavía no se dispone de una evaluación pormenorizada de los daños sufridos. Se pronostica de todas maneras una producción de nivel medio. En Uruguay, prácticamente se han terminado de recoger alrededor de 135 000 hectáreas de trigo, lo que constituye una mejora respecto al año anterior pero un volumen todavía muy inferior a la media. En los países andinos, en Bolivia la producción de trigo de 2002 se estima en un volumen ligeramente superior a la media de 143 000 toneladas. En las grandes zonas productoras del Departamento oriental de Santa Cruz se ha comenzado a sembrar la cosecha de la primera temporada de 2003. En el Perú, la producción de trigo, cultivado principalmente en las sierras para el consumo local, alcanzó en 2002 un nivel alto de 190 000 toneladas.

La siembra de los cultivos de **cereales secundarios** de 2003, principalmente maíz, está muy avanzada en las zonas australes de la subregión. En la Argentina, para finales de la primera semana de enero se había

completado alrededor del 95 por ciento de las siembras previstas. En su conjunto, la situación de los cultivos es buena, particularmente en las principales zonas productoras. Se estima provisionalmente, sin embargo, que la superficie total sembrada con maíz es ligeramente menor que el nivel inferior a la media del año anterior. Ello se debe principalmente a los problemas de crédito que tienen los productores a causa de la incertidumbre económica por la que atraviesa el país. En Brasil, la siembra de la cosecha principal de maíz de 2003 (cosecha de verano), que comenzó en agosto de 2002, debería de terminar en febrero. En algunas partes, la recolección comenzará el mes próximo. Las estimaciones oficiales más recientes indican un ligero decrecimiento de la superficie sembrada con respecto al año pasado, debido principalmente a la decisión de los agricultores, principalmente de los grandes estados productores del sur, de reducir en el verano la superficie sembrada con maíz a favor de cultivos más exportables. Se supone que para contrarrestar la reducción los agricultores aumentarán la superficie destinada a la cosecha de la segunda temporada ("safrihna"), que comenzará a partir de marzo. También han terminado últimamente las siembras en Chile, con un aumento de la superficie sembrada, y en el Uruguay. En los países andinos, en Bolivia la siembra del maíz y la cebada ha terminado en los valles del altiplano, así como en el importante Departamento productor oriental de Santa Cruz. Se señala que las condiciones de crecimiento son normales y que la recolección comenzará a partir de finales de marzo. En el Ecuador, la recolección de la cosecha de maíz de la segunda temporada de 2002 ha terminado recientemente, y la producción para el año se estima provisionalmente en un nivel alto de 560 000 toneladas. En el Perú, donde el maíz se produce durante todo el año, se ha obtenido una producción récord de alrededor de 1,5 millones de toneladas. En Colombia, está en curso la recolección de las cosechas de la segunda temporada de 2002, previéndose una producción total de maíz de nivel medio (incluidas las cosechas de la primera y segunda temporadas). En Venezuela, la recolección de las cosechas de maíz y sorgo de 2002 han terminado recientemente con la obtención de producciones inferiores a la media.

Si se exceptúan algunos países situados al norte del Ecuador, que están cosechando el **arroz** en cáscara de invierno, la campaña arrocera de 2002 terminó en la región en junio del año pasado. Las estimaciones sobre la producción total se mantienen inalteradas en 19,5 millones de toneladas, un 3 por ciento menos que el nivel de 2001.

Por lo que se refiere a la campaña de 2003, la mayoría de los países de América del Sur comenzó en octubre a sembrar el arroz. Como los cultivos están llegando a la fase de la maduración, algunos de los principales países productores de arroz de la región han formulado pronósticos provisionales prometedores, no obstante la incertidumbre económica generalizada. Por ejemplo, en la Argentina, una fuerte expansión de la

superficie sembrada podría dar lugar a una recuperación de alrededor del 24 por ciento de la producción con respecto al nivel del año pasado. En Brasil, el productor mayor de la región, se pronostica un aumento del 3 por ciento de la producción con respecto a 2002, teniendo en cuenta el crecimiento tendencial de los rendimientos. Pero, las precipitaciones excesivas recibidas durante la fase de la siembra han proyectado algunas dudas sobre las perspectivas del país. Una recuperación de la producción podría también tener lugar en el Uruguay, en vista del incremento previsto de la superficie plantada.

#### • América del Norte

En los Estados Unidos, la estimación oficial definitiva de la cosecha de **trigo** de 2002 es de 44 millones de toneladas, alrededor de un 8 por ciento menos que la cosecha ya inferior a la media del año anterior. El primer pronóstico oficial de la superficie sembrada con trigo de invierno para 2003 denota un incremento del 6 por ciento respecto al año anterior, situándose en 17,9 millones de hectáreas, la superficie mayor desde 1998. El incremento se atribuye principalmente al alza de los precios del trigo durante el período de siembra de agosto del año pasado. Además del aumento de la superficie, también el mejoramiento de las condiciones para la siembra y el crecimiento contribuyeron a la probabilidad de un incremento de la cosecha de este año. Según el último informe oficial sobre la marcha de las cosechas de la campaña de 2002, publicado a finales de noviembre, se consideraba que alrededor del 60 por ciento de los cultivos se encontraba en una situación entre buena y excelente, frente al 44 por ciento de hace un año. En Canadá, las estimaciones más recientes cifran la cosecha de trigo de 2002 en 15,7 millones de toneladas, lo que representa una disminución del 24 por ciento respecto al año anterior y un volumen muy inferior a la media quinquenal. Con respecto a las perspectivas para 2003, ya se ha sembrado la cosecha relativamente pequeña de trigo de invierno, en una superficie estimada en un nivel alto de 400 000 hectáreas, lo que representa un aumento del 67 por ciento con respecto al año pasado, en atención a los altos precios del trigo vigentes durante el otoño. Según los primeros indicios, la cosecha principal de primavera que se sembrará dentro de unos meses apunta también a un fuerte incremento de la superficie sembrada de alrededor de un 7 por ciento. Sin embargo, la superficie cosechada debería de aumentar mucho más con respecto a 2002, dada la probabilidad de una fuerte disminución del abandono de tierras. Por consiguiente, en base a la superficie cultivada prevista y suponiendo un retorno a rendimientos casi normales, la producción total de trigo podría aumentar en 2003 en más de un 60 por ciento.

La estimación final de la cosecha de **cereales secundarios** de los Estados Unidos en 2002 es de 245,2 millones de toneladas, alrededor de un 6,5 por ciento menos que la cosecha del año anterior y un volumen inferior a la media de los últimos cinco años.

Según las estimaciones, al maíz corresponderían alrededor de 229 millones de toneladas. En el Canadá, lo mismo que el trigo, la producción de cereales secundarios también se vio reducida a causa de la sequía a sólo 19,8 millones de toneladas, un 13 por ciento menos que la producción ya inferior a la media del año anterior.

Según el USDA, la producción de **arroz** de los Estados Unidos registró una contracción del 2 por ciento con respecto al nivel alto alcanzado en 2001, pero el organismo confirmó que la cosecha sigue siendo todavía la segunda mayor de toda la historia. Aunque algunos de los principales estados productores obtuvieron rendimientos sin precedentes, la merma de la producción del arroz de grano largo, atribuida a un descenso de la superficie plantada a causa de los precios, compensa con creces el marcado aumento de la producción del arroz de grano mediano.

- **Europa**

La estimación más reciente sobre la producción total de **cereales** de 2002 para la región es de 434 millones de toneladas, un 1,6 por ciento más que el año anterior. La mayor parte del incremento se atribuye al aumento de las cosechas de trigo en los principales países productores de la UE y en la Federación de Rusia. Las cosechas de trigo de otras partes y las de cereales secundarios de toda la región fueron por lo general semejantes o algo inferiores a los niveles del año anterior. La producción de **trigo** en la región se estima en alrededor de 209,7 millones de toneladas, aproximadamente un 4,5 por ciento más que en 2001. La estimación más reciente de la producción de **cereales secundarios** de la región se ha aumentado ligeramente desde el último informe a 221,1 millones de toneladas, alrededor de un 1 por ciento menos que el año anterior, mientras que la de **arroz** en cáscara se estima en un nivel marginalmente superior (3,3 millones de toneladas).

Hasta ahora las condiciones atmosféricas del otoño y del invierno han sido en general favorables para la mayor parte de las cosechas de cereales secundarios en toda la UE, y en general mejores que durante el mismo período de la campaña anterior. Las informaciones más recientes indican que la superficie total de trigo de invierno probablemente se mantendrá en torno al nivel del año pasado. En la última parte de 2002, los precios del trigo en la UE se vieron presionados por la gran cuantía de importaciones de otras partes de Europa, lo cual redujo algo el incentivo de los productores de la UE para plantar trigo en el otoño. Es posible, sin embargo, que aumenten los rendimientos gracias a unas condiciones mejores para los cultivos en lo que va de la campaña.

El resultado de las cosechas de cereales de 2002 en Europa central y oriental fue algo variado. Mientras en Bulgaria la producción registró una mejora significativa, alcanzando un nivel superior a la media de los últimos cinco años, en Hungría y Rumania

descendió a niveles inferiores a la media y niveles medios, respectivamente, después de las cosechas excelentes obtenidas en 2001. En otras partes, las cosechas fueron semejantes a las del año anterior.

Con respecto a las cosechas de cereales de invierno que se recogerán en 2003, las condiciones han sido en general satisfactorias, fuera del mal tiempo registrado en otoño que trastornó las actividades de siembra en algunas partes. En la República Checa, las perspectivas son algo inciertas: una nueva oleada de inundaciones registrada a principios de enero puede haber afectado ulteriormente a algunos cultivos ya dañificados por los efectos del mal tiempo imperante durante la siembra de otoño. La superficie sembrada con trigo de invierno en Hungría se estima semejante a la del año anterior. Sin embargo, se informa que la situación de los cultivos es significativamente mejor, lo que indica un aumento de la producción con respecto al nivel inferior a la media del año pasado, siempre y cuando el tiempo se mantuviera normal durante el resto de la campaña. En Polonia, se estima provisionalmente que la superficie sembrada con trigo de invierno ha disminuido por segundo año consecutivo. En la República Eslovaca, a principios de diciembre ya se había sembrado el 75 por ciento aproximadamente de los cereales de invierno, lo que representa un ritmo muy inferior al del año anterior. Es probable que en definitiva la superficie sembrada sea inferior a la del año pasado. Las precipitaciones excesivas recibidas en el otoño impidieron los trabajos de campo, particularmente en octubre.

En los países Balcánicos, en Bulgaria las informaciones oficiales más recientes indican una superficie de trigo de invierno de alrededor de 850 000 toneladas, lo que representa un nivel inferior a la media de 1 millón de hectáreas. La disminución se atribuye al mal tiempo registrado durante el período de la siembra de otoño, y a los malos rendimientos obtenidos el año pasado por la mayoría de los productores de trigo entre pequeños y medianos. Se señala que la superficie plantada con trigo para la cosecha de este año en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) es semejante a la del año pasado. Las condiciones de crecimiento han sido favorables hasta ahora, y se prevé una producción total de cereales semejante a la del año pasado, que incluyó alrededor de 2 millones de toneladas de trigo y 6 millones de toneladas de cereales secundarios. En Rumania, a diferencia de muchas otras partes de la región, la campaña de siembra de los cereales de invierno se benefició de unas condiciones atmosféricas en general favorables. La superficie total sembrada con trigo se estima en alrededor de 2,1 millones de hectáreas, semejante a la del año anterior, y las perspectivas para los rendimientos son buenas ya que la mayor parte de los cultivos se sembraron en la fecha ideal.

La cosecha de trigo de 2002 de los estados Bálticos, estimada en 1,3 millones de toneladas, fue semejante a la de 2001, y se prevé que la producción se mantendrá en este nivel también en 2003.

En los países de la CEI situados al oeste de los Montes Urales, la producción total de trigo de 2002 totalizó alrededor de 73 millones de toneladas, lo que representa una producción sin precedentes en la era postsoviética. La Federación de Rusia representó la mayor parte del incremento, ya que la de Ucrania descendió ligeramente. La producción total de cereales secundarios de estos países también aumentó algo en 2002 a 58,4 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que la excelente cosecha obtenida en 2001. En este caso, Ucrania y Belarús representaron la mayor parte del incremento, ya que la producción de cereales secundarios de la Federación de Rusia descendió. La estimación de la producción arrocería de 2002 en la Federación de Rusia se ha revisado a la baja desde el último informe a 480 000 toneladas, alrededor de un 3 por ciento menos que la cosecha del año pasado, debido principalmente a una reducción de la superficie plantada.

La superficie sembrada en esos países con trigo y otros cereales de invierno para la cosecha que se recogerá dentro de unos meses ha aumentado ligeramente, según las estimaciones, pero es posible que la siembra tardía debida al mal tiempo registrado en otoño y a las rigurosas condiciones del invierno redunden este año en una disminución de los rendimientos.

#### • Oceanía

En Australia, la cosecha de **trigo** de invierno de 2002 que ha terminado hace poco se estima oficialmente en 10 millones de toneladas, apenas un poco más del 40 por ciento de la excelente cosecha del año anterior, debido a los efectos devastadores de una sequía grave y prolongada.

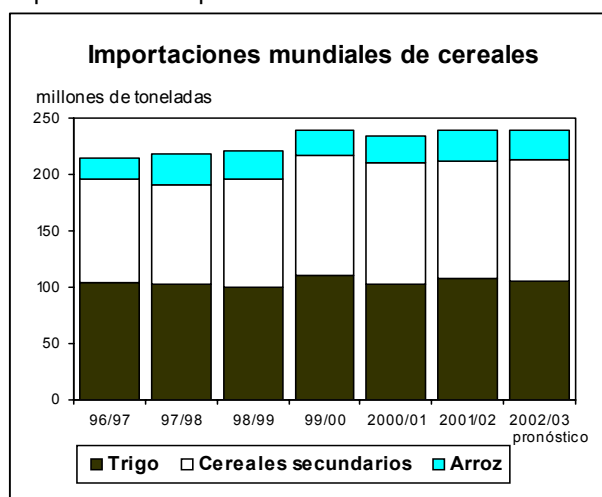
Los cultivos de **cereales secundarios** de invierno (principalmente cebada y avena) también sufrieron a causa de la sequía, y su producción total disminuyó a alrededor de 6,8 millones de toneladas, frente a casi 12 millones de toneladas del año anterior. Las perspectivas para la cosecha de cereales secundarios de verano (principalmente sorgo) han mejorado algo en algunas partes del norte de Nueva Gales del Sur y en el sur de Queensland después las precipitaciones recibidas a finales de diciembre. Se señala que las lluvias han beneficiado a los cultivos ya sembrados, y permitieron la siembra en algunas zonas que de lo contrario hubieran permanecido en barbecho. Pero fueron insuficientes como para mejorar significativamente las reservas gravemente agotadas de humedad del suelo o de riego.

El informe ABARE de diciembre confirmó que debido a una grave escasez de agua la superficie sembrada con **arroz** cubriría sólo el 30 por ciento del nivel de 2001. Esto podría hacer disminuir la cosecha de arroz de 2003 a 380 000 toneladas, frente a 1,3 millones de toneladas obtenidos en 2002. La situación podría incluso ser peor dado que se prevé que la sequía continuará hasta la cosecha de abril.

## Comercio <sup>1/</sup>

### El aumento de las importaciones de la UE hace elevar el pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de 2002/03

El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de **cereales** en 2002/03 se ha elevado en casi 4 millones de toneladas desde el informe anterior a 240 millones de toneladas, volumen todavía inferior en alrededor de 3 millones de toneladas al de la campaña anterior que alcanzó un nivel sin precedente. Unas compras de trigo mayores de lo previsto efectuadas por la UE constituyen la razón principal de la revisión al alza de este mes. Sin embargo, el comercio mundial de trigo sería todavía inferior al nivel estimado de la campaña anterior. Es probable que aumenten ligeramente las importaciones de cereales de los países en desarrollo, como grupo, mientras que las importaciones totales de los PBIDA deberían mantenerse inalteradas con respecto a la campaña anterior.



El comercio mundial de **trigo**<sup>2/</sup> en 2002/03 se pronostica actualmente en 105 millones de toneladas, 2,7 millones de toneladas más que lo indicado en el informe anterior, pero 3,4 millones de toneladas menos que en 2001/02. Las importaciones totales de trigo de **Asia** en 2002/03 se pronostican en 44 millones de toneladas, 3 millones de toneladas menos que en la campaña anterior. La mayor parte de la disminución se debería a la República Islámica del Irán donde, tras una cosecha excelente de trigo obtenida en 2002, las importaciones se pronostican en solamente 3 millones de toneladas, 2,6 millones de toneladas menos que en la campaña anterior, y constituye el nivel más bajo desde 1998/99. Es probable que la producción superior a la media obtenida en Turquía determine una reducción de sus importaciones de alrededor de 600 000 toneladas, lo que hace prever que este año volverá a ser un exportador neto de trigo después de la breve

<sup>1/</sup> Para el comercio mundial (exportaciones) de trigo y cereales secundarios se toma como base la campaña comercial que va de julio a junio, mientras que para el comercio de arroz se considera el período que va de enero a diciembre (año civil).

<sup>2/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente de grano.



### Situación general de las importaciones mundiales de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	2001/02	2002/03 pronóst.	2001/02	2002/03 pronóst.	2002	2003	2001/02	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	47,3	44,1	56,8	55,3	13,8	13,4	118,0	112,8
África	24,9	26,2	15,1	17,9	7,8	7,5	47,8	51,7
América Central	6,7	7,0	12,5	14,0	2,0	2,0	21,2	22,9
América del Sur	11,8	11,7	6,2	6,3	1,0	1,0	19,0	19,0
América del Norte	2,9	2,2	6,5	7,2	0,7	0,7	10,1	10,1
Europa	13,3	13,4	7,5	6,9	1,7	1,7	22,4	22,1
Oceanía	0,4	0,5	0,1	0,2	0,4	0,4	0,9	1,1
<b>MUNDO</b>	<b>107,4</b>	<b>105,2</b>	<b>104,7</b>	<b>107,8</b>	<b>27,4</b>	<b>26,8</b>	<b>239,4</b>	<b>239,8</b>
Países en desarrollo	80,5	78,9	68,7	71,7	23,3	22,7	172,4	173,3
Países desarrollados	26,9	26,3	36,0	36,1	4,1	4,1	67,0	66,5

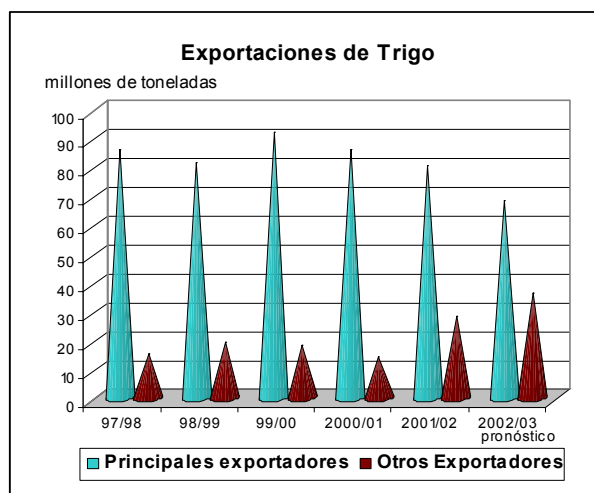
Fuente: FAO

interrupción de la campaña anterior. También se prevé que el aumento de la producción contribuirá a que Bangladesh reduzca sus importaciones de trigo durante la presente campaña en por lo menos 400 000 toneladas. Es probable que las importaciones de trigo de la mayoría de los otros países asiáticos se mantengan semejantes a las de la campaña anterior, salvo en Filipinas, donde la fuerte demanda de carne de ganado y de aves de corral ha incrementado la demanda de piensos, dando lugar a un aumento de las importaciones de trigo forrajero de la India, que es más barato, como sucedáneo del maíz.

Las importaciones totales de trigo de los países de **África** deberían de alcanzar los 26 millones de toneladas, volumen superior en más de 1 millón de toneladas al de 2001/02. Sin embargo, Egipto, el mayor importador de trigo de África, importará 500 000 toneladas menos este año como consecuencia del aumento de su producción interna. En cambio, es probable que las compras de trigo de Argelia y Túnez aumenten de forma pronunciada en la presente campaña debido a la sequía. También se pronostica un aumento significativo de las importaciones de Libia, sostenidas por la creciente demanda de productos de trigo elaborados. Según los pronósticos, en la región Subsahariana las importaciones totales de trigo (incluida la ayuda alimentaria) recuperarán el nivel de 2000/01 de alrededor de 9 millones de toneladas. Es probable que las importaciones de Nigeria, el mayor importador de trigo de la subregión, se mantengan estables en el nivel del año pasado (alrededor de 1,7 millones de toneladas). En cambio, las importaciones de Etiopía aumentarían en esta campaña en vista de una merma general de la producción de cereales en 2002.

Según se prevé, las importaciones de trigo de la mayoría de los países de **América Latina y el Caribe** se mantendrán inalteradas con respecto a la campaña anterior. Brasil, el mayor importador de la región, mantendrá sus importaciones en torno a los 7 millones de toneladas. Las compras de trigo se han restringido

en la presente campaña debido al debilitamiento del *real*, que encareció las importaciones. Dado el aumento de los precios internos del trigo en Brasil, el gobierno ha reducido de 11,5 por ciento a 10 por ciento el arancel de importación del trigo proveniente de fuera del MERCOSUR, aunque es probable que la Argentina siga siendo su proveedor principal. Se pronostica que las importaciones de trigo de México, el segundo importador mayor de la región, aumentarán ligeramente debido a la fuerte demanda de trigo elaborado.



En **Europa**, es probable que las importaciones totales de trigo superen nuevamente los niveles normales hasta alcanzar el nivel máximo de la última campaña (más de 13 millones de toneladas). La UE ya ha importado cantidades excepcionalmente grandes de trigo procedente del Mar Negro. Aunque al principio se pensaba que una cosecha casi récord reduciría las importaciones de la UE en 2002/03, el pronóstico correspondiente se ha elevado ahora a 10 millones de toneladas, volumen semejante al de 2001/02. La introducción de un contingente de importaciones de trigo a partir de enero de 2003, con el objeto principal de limitar las importaciones de trigo forrajero procedente de la Federación de Rusia y Ucrania,

podría restringir algo las importaciones, pero no antes de la próxima campaña comercial.

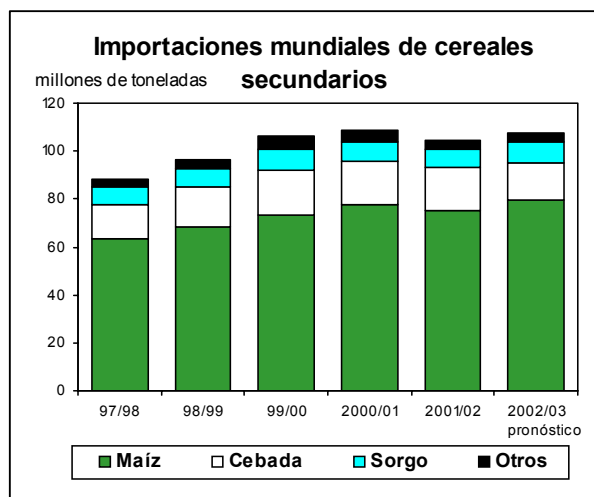
Pasando a las **exportaciones**, el auge excepcional de los suministros exportables de algunos exportadores no tradicionales continúa llamando la atención en los mercados mundiales, particularmente las grandes exportaciones efectuadas por la India, la Federación de Rusia y Ucrania, que crecieron en conjunto a un total de más de 13 millones de toneladas durante la campaña comercial anterior.

Es probable que sus exportaciones aumenten ulteriormente en 2002/03, hasta superar los 20 millones de toneladas, con lo que absorberían el 20 por ciento del mercado mundial, frente al 12 por ciento de 2001/02. El incremento previsto en los suministros exportables de exportadores no tradicionales coincide con una reducción importante de los suministros del Canadá y Australia, importantes exportadores tradicionales. Además, los precios más competitivos ofrecidos por los nuevos proveedores han redundado en una importante desviación de las compras que se efectuaban a los Estados Unidos, el mayor exportador mundial. Ahora bien, la merma de la producción de trigo de los Estados Unidos en 2002 ha determinado un balance de trigo más ajustado y un aumento más rápido de los precios de exportación. En cambio, se prevé que la abundancia de suministros en la UE se traducirá en una fuerte recuperación de las ventas de exportación, aunque el mantenimiento de la competitividad en vistas del vigor del euro frente al dólar de los Estados Unidos podría comportar un recurso mayor a las subvenciones a las exportaciones por parte de la UE en los meses venideros.

El comercio mundial de **cereales secundarios** en 2002/03 se pronostica en 108 millones de toneladas, volumen poco superior al nivel reducido de la campaña anterior. En cuanto a los cereales secundarios principales tomados por separado, se pronostica que el comercio mundial de maíz aumentará a 79 millones de toneladas, las exportaciones de cebada y sorgo disminuirán poco, y las perspectivas para el comercio del centeno y la avena apuntan a una cierta expansión.

Es probable que las importaciones de cereales secundarios de **África** aumenten a alrededor de 18 millones de toneladas en 2002/03, 3 millones de toneladas más que en la campaña anterior. El incremento se debe principalmente a unas mermas importantes registradas en la producción de algunos países de la región subsahariana, en la que ahora se estima que millones de personas necesitan con urgencia ayuda alimentaria. Donde más aumentarán las importaciones será en Zimbabue (1,6 millones de toneladas más), Kenya (400 000 toneladas más), Etiopía (400 000 toneladas más), y Zambia (255 000 toneladas más). La situación en el suministro de alimentos, solamente en la región del África austral, ha hecho aumentar las necesidades mundiales de ayuda alimentaria en cereales (principalmente maíz) a 1,6 millones de toneladas, la mitad de los cuales todavía no se ha cubierto. En Zimbabue, donde la mitad de la

población necesita ayuda alimentaria de urgencia, las distribuciones siguen siendo lentas. En Zambia, ante las dificultades de la situación interna el gobierno decidió suprimir el derecho de importación fijado en un 15 por ciento, y se prevé que también aumentarán las importaciones comerciales, previstas por los molineros privados en 150 000 toneladas, gracias a licitaciones oficiales de otras 300 000 toneladas.

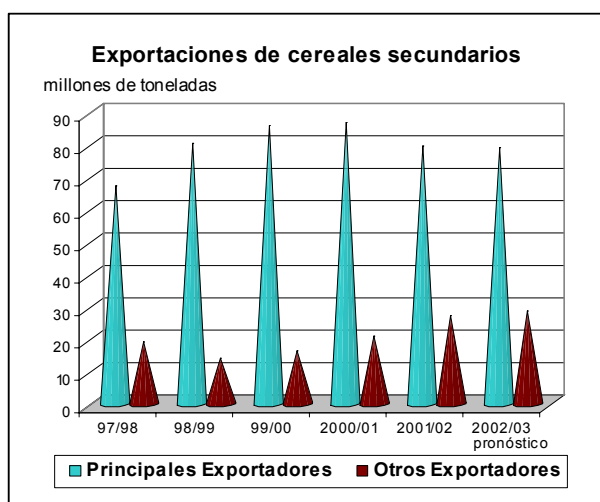


Las importaciones totales de **Asia** se pronostican en 55 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de la campaña anterior. La disminución prevista se debe principalmente a la menor demanda de importaciones de maíz y cebada en la República Islámica del Irán, a una compra menor de maíz por parte de Siria y a una disminución de las importaciones de cebada de Arabia Saudita, el mayor importador mundial de cebada. Según los pronósticos, las importaciones de cereales secundarios de la mayoría de los otros países asiáticos se mantendrán sin modificaciones con respecto a la campaña anterior, pese al fuerte crecimiento de la demanda de piensos, debido principalmente al volumen grande de suministros de trigo más barato que continúa pesando sobre la demanda de maíz en algunos de esos mercados.

Se pronostica que las importaciones de **América Central** alcanzarán los 14 millones de toneladas, 1,5 millones de toneladas más que en la campaña anterior. El aumento estaría relacionado principalmente con la previsión de compras mayores de maíz y sorgo por parte de México. Es probable que las importaciones totales de cereales secundarios de México se acerquen a los 11 millones de toneladas a causa de una pequeña merma de su producción y, lo que es más importante, de la continua expansión de su industria avícola. En **América del Sur**, las importaciones totales deberían mantenerse prácticamente sin modificaciones con respecto a la campaña anterior, en alrededor de 6 millones de toneladas. Las importaciones de Brasil podrían quedar nuevamente en niveles relativamente bajos, pese a una merma de la producción y a las grandes exportaciones previstas.

En **Europa**, las importaciones totales podrían alcanzar los 7 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de la campaña anterior, debido a una

disminución de las compras de cebada de la UE, que según los pronósticos disminuirán de forma pronunciada en la presente campaña tras el auge imprevisto del año pasado. En otras regiones, la situación imperante en las praderas canadienses redujo la producción y los suministros de cereales secundarios, incrementando la necesidad de importaciones de cereales forrajeros. Como consecuencia, en la parte oriental del Canadá, las importaciones de trigo forrajero se han vuelto una posibilidad interesante mientras que en las partes occidentales se considera al maíz de los Estados Unidos como la mejor alternativa para cubrir los excepcionales déficit registrados este año. Análogamente, una fuerte merma de la producción de cereales secundarios ha reducido gravemente los suministros exportables en Australia que, por primera vez desde mediados de los años noventa, se vio obligada a comprar maíz de los Estados Unidos.



Con respecto a las **exportaciones**, debido a la pequeña expansión prevista en el comercio mundial y a una presencia de suministros exportables más limitada en Canadá y Australia, es probable que aumenten ligeramente los envíos de los Estados Unidos, el mayor exportador mundial, aún cuando su producción descendió de forma pronunciada en 2002. También se prevé un aumento de las exportaciones de la UE, donde es probable que las ventas de centeno, avena y cebada se recuperen tras la disminución registrada en la campaña anterior. En cambio, se pronostica que las exportaciones de Argentina estarán por debajo del nivel del año anterior debido al déficit de producción. Además de los principales exportadores tradicionales mencionados, China aumentaría de forma más pronunciada su presencia en el mercado mundial en la presente campaña con exportaciones de maíz de hasta 11 millones de toneladas, el tercer volumen mayor que se haya registrado hasta ahora y el mayor después de los Estados Unidos. Las exportaciones de maíz del Brasil serán menores, pero todavía superiores a lo normal, situándose en alrededor de 2 millones de toneladas, pese a una merma de su producción interna. También se pronostica una disminución de las exportaciones de maíz de Hungría como consecuencia de una mengua de su producción, pero los envíos de

la República de Sudáfrica, el mayor exportador neto de África, se mantendrían sin modificaciones con respecto a la campaña anterior. En el mercado de la cebada, Ucrania y la Federación de Rusia aumentarán nuevamente sus exportaciones en la presente campaña, con ventas conjuntas superiores a los 6 millones de toneladas (un 36 por ciento del mercado mundial). También se prevé que Turquía seguirá siendo un actor importante en el mercado mundial de cebada, con exportaciones situadas en torno a las 700 000 toneladas, volumen ligeramente superior al de la campaña anterior.

### Comercio del arroz en 2002

La FAO ha elevado su estimación sobre el comercio mundial del arroz en 2002 en 1 millón de toneladas a 27,4 millones de toneladas de arroz elaborado, que constituye un volumen cercano al nivel sin precedentes alcanzado en 1998. El ajuste al alza se debe a una estimación mucho mayor de las exportaciones de la India, que ahora se considera que alcanzarán los 6,5 millones de toneladas, más que el pronóstico anterior (5,5 millones de toneladas), y el volumen mayor que haya jamás despachado ese país. También se efectuaron cambios en las cifras correspondientes a las exportaciones realizadas por otros países en 2002, en base a los envíos señalados. Es el caso de China, donde es probable que la intensa actividad exportadora de los últimos meses del año haya reiterado, pese a la contracción de la producción, los resultados de 2001 cuando se exportaron 1,8 millones de toneladas. Análogamente, la estimación oficial de las exportaciones de Tailandia se aumentó en 300 000 toneladas a 7,3 millones de toneladas. De ser así, las exportaciones de 2002 serían inferiores en solamente 200 000 toneladas al nivel sin precedente alcanzado en 2001. En cambio, la estimación de las exportaciones arroceras de Egipto efectuadas el año pasado se ha revisado a la baja a aproximadamente 400 000 toneladas, lo que supondría una reducción anual del 40 por ciento respecto al nivel excepcionalmente alto de 2001, cuando los exportadores se beneficiaron de las subvenciones a las exportaciones otorgadas por el gobierno. Con respecto a las importaciones, el aumento de la estimación del comercio de 2002 se debe a los ajustes al alza efectuados para África, donde ahora se prevé que las entregas alcanzarán un nivel récord de 7,8 millones de toneladas, 500 000 toneladas más que la cifra indicada anteriormente, y para América Central y el Caribe.

### Perspectivas comerciales para 2003

Desde el último informe, el pronóstico de la FAO relativo al comercio internacional del arroz en 2003 se ha revisado al alza en 600 000 toneladas, situándose ahora en 26,8 millones de toneladas. De ser así, el comercio sería algo inferior a la estimación correspondiente a 2002, y la mayor parte de la diferencia se debería a un descenso de las exportaciones de la India y a una disminución de las importaciones de algunos importadores tradicionales de Asia, que obtuvieron buenas cosechas en 2002, y del continente africano.

Una parte de la disminución del comercio prevista en 2003 se debería a una reducción de las entregas a Indonesia, que ahora se pronostican en 3,2 millones de toneladas, 300 000 toneladas menos que el año pasado. La disminución de las importaciones de ese país se vería facilitada por el resultado favorable de la producción de 2002 y, de concretizarse el ambicioso objetivo de producción establecido para 2003, podría ser aun más pronunciada, especialmente si se tienen en cuenta los nuevos aranceles, que a partir del primero de enero pasaron de 430 rupias a 510 rupias por kilogramo. Las perspectivas son semejantes para Filipinas, que en 2003 debería reducir las importaciones de arroz, gracias a la cosecha sin precedentes obtenida en 2002. A partir de 2003, el gobierno permitirá que el sector privado (agricultores y comerciantes locales) participe en actividades importadoras junto con el Organismo Nacional de Alimentos, que hasta el año pasado era el único importador. Sin embargo, esta apertura no debería impulsar las compras, ya que el gobierno mantendrá un control estricto sobre las corrientes que ingresen en el país, a través barreras no arancelarias, como registros, fijación de cantidades máximas por comerciante, y aplicación de sanciones por suministros que lleguen al país después de una fecha determinada. En la República Islámica del Irán, el cese de la sequía prolongada que afectó al país desde 1999 y la prevista recuperación de la producción de 2002 determinarían también un descenso de los envíos de este año. En general, el comercio del arroz con los países del Cercano Oriente podría verse perturbado en el caso de que estallara un conflicto militar en la subregión. Las amenazas actuales de una guerra contra el Iraq están retrasando la concertación de acuerdos comerciales entre los exportadores y esos países. Las previsiones sobre un aumento de las importaciones de China Continental, tras la apertura de un contingente arancelario preferencial en el marco de la OMC, no se concretizaron en 2002. Aunque la situación de la oferta se ha hecho más difícil, todavía no se prevé para este año un fuerte aumento de las compras de arroz. Las importaciones de China se pronostican ahora en 200 000 toneladas, igual que en 2002 pero un volumen considerablemente inferior a las 600 000 toneladas pronosticadas anteriormente. En este caso, las importaciones constituirían solamente una parte del contingente preferencial de importaciones de 3 790 000 toneladas (2,6 millones de toneladas de arroz de grano largo y 1 530 000 toneladas de arroz de grano corto y mediano) que el gobierno acordó abrir en el marco de la OMC. En cambio, es probable que la Provincia china de Taiwán venda las 155 000 toneladas comprometidas en el marco del compromiso mínimo de importaciones de la OMC. Según se prevé, las compras de Bangladesh, que solía ser un gran importador de arroz, volverán a disminuir a causa del gran incremento de su producción de 2002.

Según los pronósticos actuales, en 2003 los envíos de arroz a África alcanzarán un volumen global de 7,5 millones de toneladas, 300 000 toneladas más de lo que se había informado anteriormente, pero algo

menos que la estimación revisada para 2002. El ajuste al alza efectuado en 2003 se debió principalmente al aumento de los pronósticos correspondientes a Kenya, el Níger, Nigeria, el Senegal y Sudáfrica, mientras que el pronóstico relativo a las importaciones de Côte d'Ivoire se rebajó. Desde una perspectiva histórica, las importaciones de la región han ido aumentando desde 1998, sostenidas por el gran incremento del consumo y unos regímenes de importación relativamente abiertos. La pequeña disminución de las importaciones previstas para 2003, que iría contra esa tendencia, se basa en la previsión de una disminución del volumen enviado a las dos destinaciones mayores de la región, a saber Côte d'Ivoire y Nigeria. Según se prevé, en Côte d'Ivoire el comercio se verá limitado por el conflicto militar que ha dividido al país geográficamente y está impidiendo el transporte de los suministros al interior. En cuanto a Nigeria, el aumento de los aranceles de importación aplicado en diciembre del año pasado podría desacelerar el ritmo de las importaciones. Se prevén pocos cambios anuales en los otros principales importadores, como el Senegal y Sudáfrica, donde en 2002 los envíos ya eran voluminosos, de alrededor de 700 000 toneladas en cada uno. Sin embargo, los pronósticos están sujetos todavía a un alto grado de incertidumbre por falta de evaluaciones oficiales de las cosechas de arroz de 2002.

Según los pronósticos, en 2003 las importaciones de arroz de América Latina y el Caribe alcanzarán aproximadamente los 3 millones de toneladas, alrededor de 350 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente, y constituirán un volumen semejante al volumen revisado en 2002. El ajuste de las cifras correspondientes a 2003 se debe principalmente al aumento de los envíos a Cuba, México y el Brasil. En cuanto al resto del mundo, las estimaciones oficiales de las importaciones de los Estados Unidos se han rebajado algo situándose actualmente cerca del nivel del año pasado, mientras que las de la Unión Europea se han aumentado un poco.

Con respecto a las exportaciones, la nueva cifra correspondiente al comercio en 2003 se debe a un aumento de los envíos de Argentina, China y los Estados Unidos, que compensa con creces las revisiones a la baja correspondientes a Australia y Egipto. En el caso de China Continental, ahora se prevé que las exportaciones durante el corriente año civil alcanzarán los 2 millones de toneladas, 700 000 toneladas más que el pronóstico anterior y 200 000 toneladas más que en 2002. Pese al descenso de la producción en las últimas campañas, los precios se han mantenido bastante bajos, debido a que los suministros se han tomado de las reservas. Dado que es probable que se siga la misma estrategia en el curso del año, el país podría continuar vendiendo al exterior con relativa intensidad en 2003, salvo que se produjera una gran merma de la producción o una baja repentina de los precios internacionales. Análogamente, el pronóstico de las exportaciones de la Provincia china de Taiwán se ha elevado a 100 000 toneladas, tras el anuncio de los compromisos en

materia de ayuda alimentaria. Las perspectivas favorables para la cosecha de la campaña venidera en la Argentina también podrían sostener una recuperación del 25 por ciento de sus exportaciones, que alcanzarán, según se prevé ahora, las 350 000 toneladas, 50 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente. Las perspectivas oficiales para los Estados Unidos también han aumentado en 200 000 toneladas a un nivel sin precedentes de 3,4 millones de toneladas, en base a las previsiones de un aumento de las ventas de arroz a algunos países latinoamericanos, especialmente México y Brasil. Estas perspectivas mejoradas contrastan con las perspectivas de disminución de las exportaciones de Australia y Camboya, debido al grave déficit de producción previsto para este año, y de Egipto. Los envíos previstos para Australia se han reducido a la mitad, a sólo 200 000 toneladas, que sería el nivel más bajo desde 1976. Las exportaciones de Camboya se han rebajado de 100 000 toneladas a 60 000 toneladas. Las de Egipto alcanzarán, según las previsiones actuales, las 600 000 toneladas, 150 000 toneladas menos que el informe anterior, pero un 50 por ciento más que el año anterior.

Los pronósticos para las exportaciones de otros países en 2003 han sufrido pocos cambios. Se supone actualmente que los envíos de Tailandia en 2003 serán iguales a los del nivel récord de 2001 (7,5 millones de toneladas) lo que implicaría un incremento de 200 000 toneladas con respecto al año pasado. El pronóstico para la India se mantiene en 4,5 millones de toneladas, un volumen relativamente alto para el país pero muy inferior al nivel revisado de 2002 (6,5 millones de toneladas), que colocó al país en el segundo lugar en la lista de los exportadores. La fuerte merma de la producción en 2002 y el reciente anuncio de aumentos en los precios de venta formulado por la Corporación de Alimentos de la India denotan una disminución de las exportaciones de este año. A diferencia de Tailandia y la India, las ventas de Viet Nam deberían de aumentar fuertemente en 2003, debido a la cosecha sin precedentes obtenida en 2002. Las perspectivas para las exportaciones del Pakistán, situadas en 1,5 millones de toneladas, indican una pequeña recuperación con respecto al nivel deprimido del año pasado, pero muy por debajo de los 2 millones de toneladas que el país exportó anualmente entre 1997 y 2001. Análogamente, se prevé que las exportaciones del Uruguay también se recuperarán en parte durante este año.

## Existencias remanentes

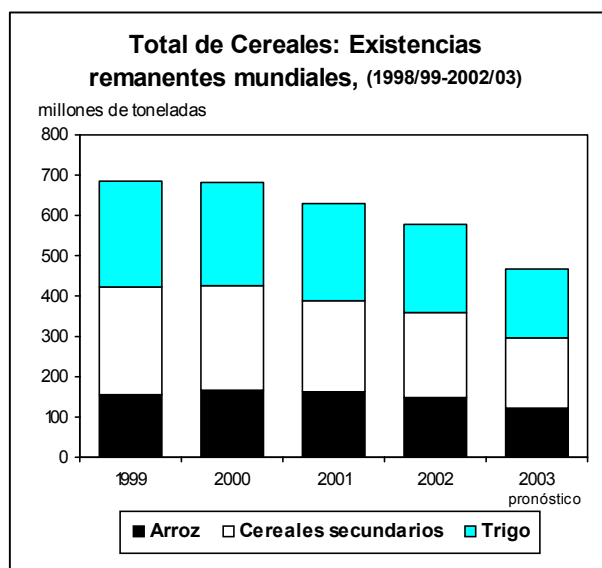
### La disminución mayor de las existencias mundiales de cereales en más de dos decenios

El pronóstico de la FAO relativo a las existencias mundiales de **cereales** al cierre de las campañas que terminan en 2003 se mantiene inalterado desde el último informe en 466 millones de toneladas, 111 millones de toneladas (19 por ciento) por debajo de su nivel de apertura. Esto representaría la variación anual

mayor de los dos últimos decenios, que lleva las existencias mundiales de cereales a su nivel más bajo desde los comienzos de los años setenta. Además de las políticas aplicadas expresamente para reducir las existencias en importantes países productores de cereales como China y la India, la disminución se debe también a los efectos negativos de la sequía en algunos de los principales países exportadores.

Según los pronósticos, al cierre de las campañas que terminan en 2003 las existencias mundiales de **trigo** alcanzarán los 170 millones de toneladas, alrededor de 48 millones de toneladas (22 por ciento) por debajo de sus niveles de apertura. Las existencias de trigo de los cinco principales exportadores tomados en conjunto podrían descender a 33 millones de toneladas, o sea 13,5 millones de toneladas (29 por ciento) menos que en la campaña anterior y el nivel más bajo desde 1997. Como consecuencia, la relación entre sus existencias totales de trigo y su desaparición total (consumo interno más exportaciones) debería descender por tercera campaña consecutiva a 16 por ciento, o sea 5 puntos porcentuales menos que en la campaña anterior y 2 puntos menos que la media registrada desde mediados de 1990. De los grandes exportadores, se prevé que solamente la UE terminará la presente campaña con más existencias de trigo (2 millones de toneladas más), sostenida por la fuerte recuperación de su producción en 2002 y las abundantes importaciones realizadas por segunda campaña consecutiva. En cambio, las existencias de los Estados Unidos deberían de contraerse hasta en 9 millones de toneladas, a poco más de 11 millones de toneladas (el nivel más bajo de los últimos 20 años), debido a una fuerte merma de su producción interna. Análogamente, debido a una grave sequía que está afectando a los cultivos en Australia y el Canadá, también se pronostica un fuerte descenso en 2003 de las existencias de trigo de ambos países.

Según se prevé, el inventario de trigo de China volverá a descender en la presente campaña, a 63 millones de toneladas, o sea 24 millones de toneladas menos que sus niveles ya bajos de apertura, debido en parte a la



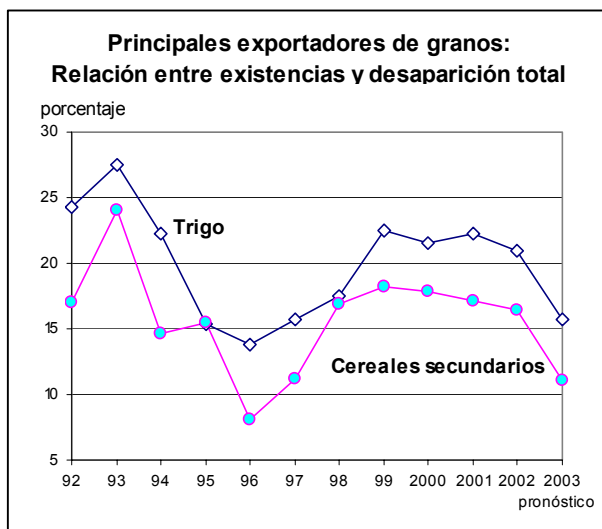
merma de su producción en 2002. Pero en realidad, el factor principal de estas disminuciones de las existencias registradas en los últimos años en China ha sido la política orientada a reducir el gran volumen de sus reservas. En la India, pese a un aumento de la producción interna obtenida en 2002, se pronostica que las existencias se contraerán en 4 millones de toneladas a 28 millones de toneladas. La reducción se debe principalmente al continuo flujo de exportaciones, ya que el gobierno trata de disminuir sus grandes reservas de cereales para rebajar los costos. En el Pakistán, a pesar de que la producción de trigo alcanzó un nivel casi récord, las reservas disminuirían en alrededor de 3,5 millones de toneladas debido a las grandes exportaciones unidas a una fuerte demanda interna. También se prevén fuertes reducciones en algunos países de África, en particular entre los países cuya producción descendió en 2002, como Argelia y Túnez. En cambio, en la mayoría de los países de la CEI se prevé un aumento de las existencias de trigo. Las existencias totales de trigo de esos países se pronostican en 17 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que en la campaña anterior y el nivel más alto desde 1995. Como consecuencia del aumento de las exportaciones, las existencias de la Federación de Rusia podrían disminuir ligeramente en la presente campaña, mientras que en la mayoría de los otros países de la CEI, incluidos todos los otros grandes productores de trigo, como Kazajistán, Ucrania y Uzbekistán, podrían aumentar sus existencias al final de la campaña como consecuencia de las buenas cosechas obtenidas en 2002.

### Existencias remanentes mundiales de cereales

	Años agrícolas que finalizan en:		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Trigo	240,4	217,9	169,8
Cereales secundarios de los cuales:	225,9	210,7	172,5
Maíz	181,2	158,7	128,4
Cebada	25,8	28,7	22,8
Sorgo	5,3	7,0	5,6
Otros	13,5	16,3	15,6
Arroz (elabor.)	163,1	148,2	123,6
<b>TOTAL</b>	<b>629,3</b>	<b>576,7</b>	<b>465,9</b>

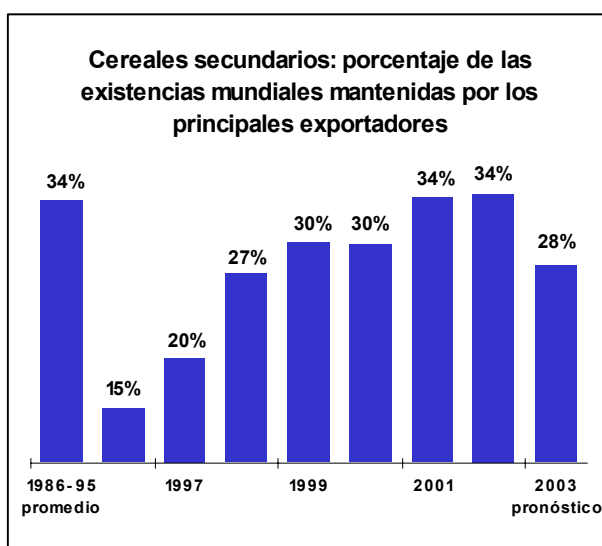
Fuente: FAO

Según los pronósticos, el inventario mundial de **cereales secundarios** para las campañas agrícolas que terminan en 2003 disminuirá en 38 millones de toneladas a 172 millones de toneladas. Entre los principales exportadores, el descenso mayor se prevé en los Estados Unidos donde, a causa de las malas cosechas, se pronostica que al final de la campaña las existencias habrán disminuido en un 47 por ciento a 24

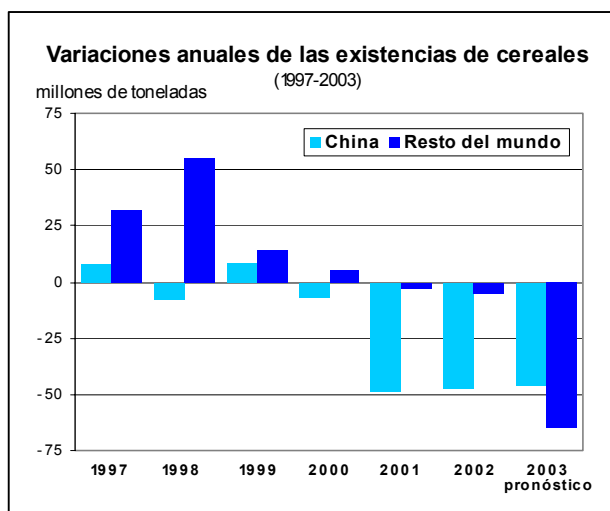


millones de toneladas. Aunque, según los pronósticos, las existencias de maíz de los Estados Unidos serán las que más disminuyan, en 19 millones de toneladas, también es probable que se contraigan significativamente las de cebada y sorgo. Asimismo, se supone que la disminución de la producción de cebada en Australia y Canadá rebajará las existencias de cereales secundarios en esos países, mientras que en la UE la merma de la producción de maíz y centeno será el factor principal que determinará un pequeño decrecimiento de las existencias totales de cereales secundarios. En conjunto, se pronostica que la relación entre las existencias totales de cereales secundarios de los principales exportadores y su desaparición total descenderá considerablemente, a un 11 por ciento, muy por debajo del 16 por ciento estimado en la campaña anterior.

En otras partes, las existencias totales de China Continental se pronostican en 82 millones de toneladas, 7 millones de toneladas menos que en la campaña anterior pese a una fuerte recuperación de la producción de cereales secundarios (principalmente



maíz) lograda en 2002. La disminución se debe principalmente al aumento de las exportaciones de maíz y a la demanda constantemente fuerte de cereales forrajeros en el mercado interno. Según se prevé, las existencias de cereales secundarios de la mayoría de los países de la CEI se mantendrán inalteradas con respecto a la campaña anterior, pero las de cebada disminuirán en la Federación de Rusia y Ucrania, debido a la expansión prevista de sus exportaciones. También se pronostica una fuerte contracción de las existencias de cebada en Turquía, pues la situación en los suministros se mantiene estática mientras la demanda de piensos y de exportaciones es mayor de lo previsto. Según se prevé, la merma de la producción de maíz en Brasil determinará una disminución de las existencias en ese país, dando lugar a un balance interno más ajustado que en la campaña anterior. En África, la disminución de los remanentes de cereales secundarios en algunos países, incluidas las existencias de maíz en Kenya, Etiopía y Uganda, así como las de sorgo en el Sudán, se atribuiría principalmente a la merma de la



producción. En Zimbabwe, que normalmente cuenta con abundantes suministros de maíz exportable, la disminución de la producción interna de maíz durante dos años consecutivos podría agotar las existencias.

El pronóstico de las existencias mundiales de **arroz** al final de las campañas comerciales de 2003 se ha revisado a la baja en casi 2 millones de toneladas desde el último informe, situándose actualmente en 124 millones de toneladas, uno de los niveles más bajos que se recuerden y casi 25 millones de toneladas menos que su nivel de apertura. La reducción del inventario mundial confirma la tendencia que ha predominado desde 1999, cuando China comenzó a aplicar una política encaminada expresamente a reducir el tamaño de sus reservas de cereales. A diferencia de los últimos años, sin embargo, la contracción registrada en la presente campaña no se atribuye solamente a China sino también a la India, que el año pasado emprendió una estrategia semejante con el fin de reducir las reservas

públicas de arroz. Tomando como base las nuevas estimaciones, la relación entre las existencias mundiales y la utilización de arroz se cifraría ahora en un 30 por ciento, frente al máximo de 42 por ciento registrado en 2000.

La reducción del pronóstico mundial de las existencias después del último informe se debe principalmente a una revisión a la baja de la producción de la India, que, unida a una estimación mayor de sus exportaciones, dio lugar a una ulterior disminución de 2,5 millones de toneladas de las reservas arroceras de ese país, a 15 millones de toneladas. Esto supondría una reducción anual de las existencias de la India de casi 10 millones de toneladas con respecto a sus niveles de apertura. Algo análogo ocurrió en China, cuyos envíos en 2002 fueron mayores de lo que se había previsto anteriormente, reduciendo la magnitud de los remanentes nacionales de arroz en otras 700 000 toneladas a 78,3 millones de toneladas. Siendo así, las existencias de China se habrían reducido en casi 15 millones de toneladas desde el año pasado y en un total de 35 millones de toneladas desde 2000. También se han efectuado ajustes a la baja a las existencias previstas en Camboya, debido al empeoramiento de las perspectivas de producción en 2002; y en los Estados Unidos, tras las perspectivas mejoradas para el comercio del corriente año. En cambio, han aumentado los pronósticos relativos a los remanentes de Indonesia, tras el mejoramiento de las perspectivas para las cosechas de 2002.

### Precios de exportación

**Los precios de los cereales se mantienen bajo presión pero los del arroz se fortalecen**

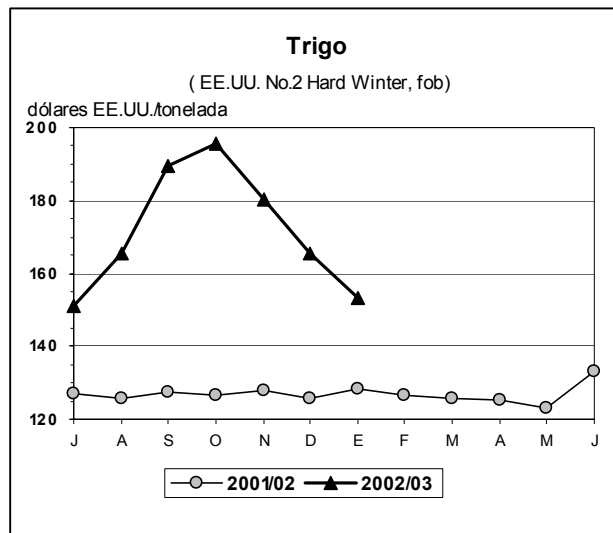
### Precios de exportación de los cereales \*

	2003	2002	
	Ene.	Nov.	Ene.
	(..dólares EE.UU./tonelada...)		
<b>Estados Unidos</b>			
Trigo	153	180	128
Maíz	106	109	92
Sorgo	113	122	97
<b>Argentina</b>			
Trigo	138	136	115
Maíz	102	108	89
<b>Tailandia</b>			
Arroz blanco	204	190	197
Arroz quebrado	152	157	145

\* Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadro A.6 y A.7 del apéndice para las aclaraciones.

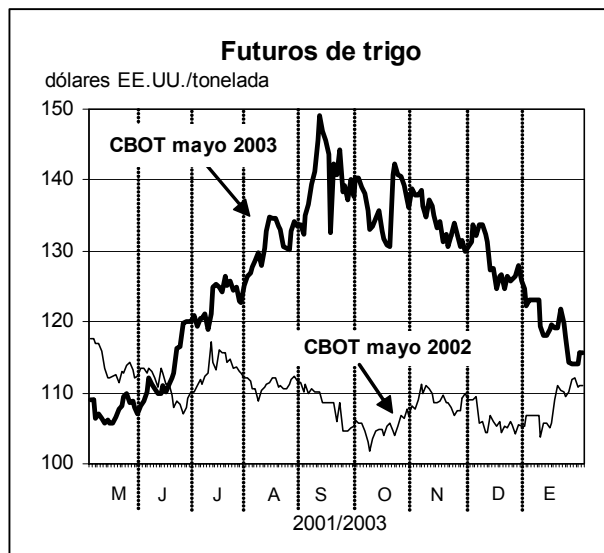
Los precios internacionales de los cereales continuaron debilitándose considerablemente a medida que algunos exportadores no tradicionales fueron colocando más excedentes internos en el mercado mundial. La baja de los precios internacionales del **trigo** ha continuado desde octubre de 2002 a pesar de la existencia de cantidades mucho

menores de suministros exportables en Australia y Canadá, así como de la situación difícil experimentada en los Estados Unidos. La abundancia de suministros más baratos de otras fuentes ha reducido mucho la competitividad del trigo estadounidense, incluso en los mercados tradicionales de exportación de los Estados Unidos como Egipto, por ejemplo. En enero, el trigo N.2 de los Estados Unidos (rojo duro de invierno, fob) marcó un promedio de 153 dólares EE.UU. por tonelada, 27 dólares EE.UU. menos por tonelada que en noviembre, aunque 25 dólares EE.UU. más por tonelada, o sea un 20 por ciento, que en el mes correspondiente del año pasado.

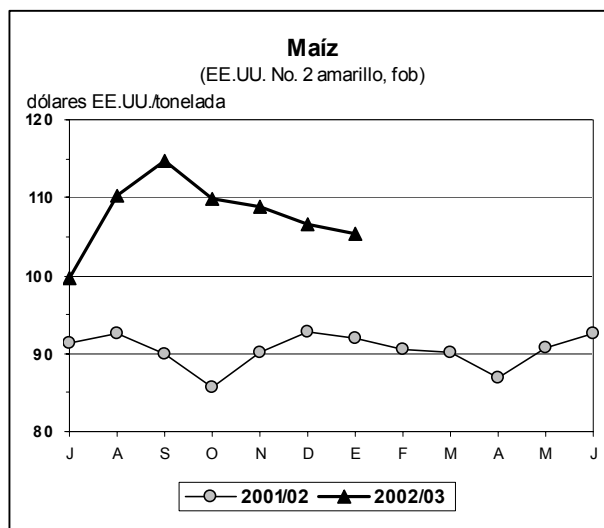


Los futuros de trigo también descendieron significativamente en las últimas semanas en las que los precios fueron convergiendo hacia los niveles mucho más bajos del año pasado. Hasta la tercera semana de enero, los futuros de mayo correspondientes a los contratos de trigo blando rojo de invierno se cotizaban en la Junta Comercial de Chicago (JCCH) en alrededor de 116 dólares EE.UU. por tonelada, muy por debajo del nivel máximo alcanzado en septiembre de 2002, aunque todavía un nivel ligeramente superior al del período correspondiente del año pasado. La razón principal del descenso de las operaciones a plazo ha sido la débil demanda internacional de trigo de los Estados Unidos. Pero, además de los volúmenes relativamente pequeños de las existencias de los Estados Unidos, los fenómenos meteorológicos también han aumentado la inestabilidad de los futuros de los Estados Unidos. A fines de enero, unas condiciones secas, inesperadas para la estación, imperantes en las Grandes Praderas de los Estados Unidos en las que se produce trigo rojo duro de invierno, contribuyeron a una ligera recuperación de los precios con respecto a los precios bajos de los últimos seis meses.

También se debilitaron considerablemente en las últimas semanas los precios internacionales del **maíz**. Mientras la merma de la producción en los Estados Unidos en 2002 había sido la causa principal del alza de los precios registrada anteriormente, lo que contribuyó recientemente a la baja de los precios internacio-



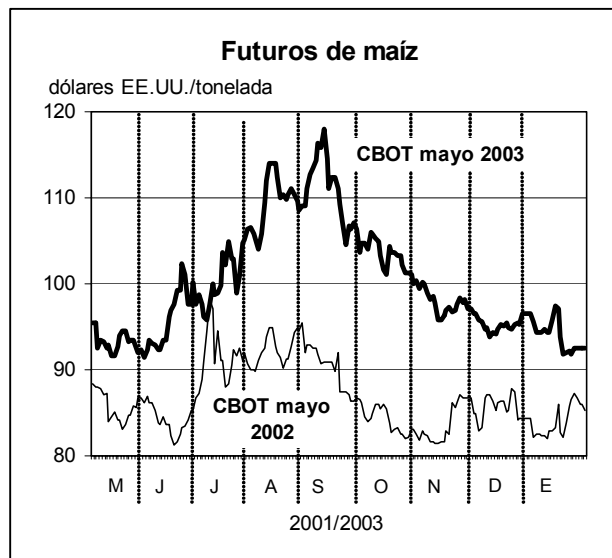
nales del maíz fueron la abundancia de suministros de trigo forrajero vendido a precios competitivos, las cuantiosas ventas de maíz efectuadas por China y las continuas exportaciones hechas por el Brasil. En enero, el maíz No.2 de los Estados Unidos (amarillo, fob) alcanzó un promedio de 106 dólares EE.UU. por tonelada, 3 dólares EE.UU. menos por tonelada que en noviembre, pero 14 dólares EE.UU. más por tonelada que en el período correspondiente de 2002. Los futuros de mayo continuaron también descendiendo en las últimas semanas en la JCCH como reacción al ritmo lento de las exportaciones de los Estados Unidos.



Los precios internacionales del **arroz** han seguido sometidos a una presión a la baja desde la última publicación de Perspectivas Alimentarias, y en enero el índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-00=100) marcó un promedio de 72 puntos, 1 menos que en noviembre. La falta de variaciones registradas en el índice desde mayo de 2002 ha tendido a ocultar las diferentes tendencias de los precios del arroz de distintos orígenes y calidades. Por ejemplo, a partir de noviembre las cotizaciones se han fortalecido en Tailandia, sostenidas por las

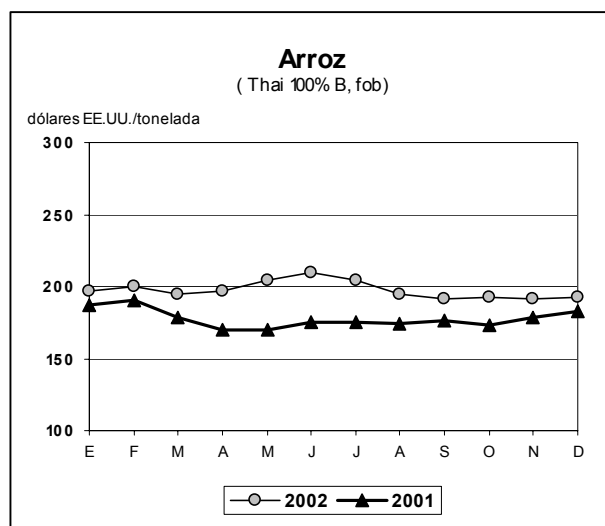


intervenciones efectuadas por el gobierno en el marco de su plan de compras y, posteriormente, por las restricciones en cuanto al peso aplicadas rigurosamente al transporte interno. Análogamente, la Corporación de Alimentos de la India ha subido últimamente sus precios de venta para las exportaciones. En cambio, las cotizaciones del arroz de otros orígenes, principalmente Viet Nam, los Estados Unidos y el Pakistán, han ido descendiendo al llegar a sus mercados la nueva cosecha.



Los precios internacionales del Indica de alta calidad han fluctuado de forma pronunciada desde el informe de diciembre. Por ejemplo, en enero el Thai 100 % B alcanzó un promedio de 204 dólares EE.UU. por tonelada, 14 dólares EE.UU. más por tonelada que en noviembre. En cambio, los precios del arroz de grano largo No.2/4% de los Estados Unidos descendió en el mismo período en un promedio de 10 dólares EE.UU. por tonelada a 205 dólares EE.UU. por tonelada, debido a una disminución de la demanda para los programas de ayuda del gobierno. Las cotizaciones del arroz vietnamita 5% también acusaron un descenso brusco, ya que los precios medios de enero fueron inferiores en 15 dólares EE.UU. por tonelada a los de noviembre. El efecto neto de esta evolución de los precios ha dejado el índice de la FAO de los precios del Indica de alta calidad prácticamente sin modificaciones desde las Perspectivas Alimentarias de diciembre.

El índice de la FAO de los precios del Indica de baja calidad ha disminuido en 2 puntos desde noviembre, debido principalmente al descenso de las cotizaciones del arroz quebrado en un 100 por ciento de Tailandia, así como de Viet Nam y Pakistán, que compensaron con creces un cierto fortalecimiento de los precios de la India. Estas pautas diferentes dieron lugar a una reducción de la diferencia de precios entre el arroz de diferentes orígenes, al intensificarse la competencia. Análogamente, el índice de la FAO de los precios del Japonica descendió en 2 puntos en el mismo período debido principalmente a una baja de 23 dólares EE.UU. por tonelada de los precios del arroz No.2/4% de grano mediano de los Estados Unidos registrada en enero. Finalmente, ante la fuerte demanda internacional y el gran déficit registrado en la producción del Basmati en la India, los precios del arroz Basmati y Fragante han logrado una fuerte recuperación, como lo muestra el índice de la FAO de los precios del arroz aromático, que pasó de 75 puntos en diciembre a 82 puntos en enero.



Las perspectivas a corto plazo para los precios internacionales del arroz siguen siendo malas, debido a la llegada, en febrero y marzo, de las nuevas cosechas de arroz de América del Sur y de los cultivos secundarios del hemisferio norte. La debilidad podría continuar hasta bien entrado el año 2003, en el marco de las perspectivas actuales de importaciones lentas de parte de aquellos países que en los últimos años han dado un impulso al mercado, como Indonesia, Filipinas o la República Islámica del Irán.

## Pescados y productos pesqueros

### Panorama general

El total de la producción pesquera mundial (captura más acuicultura) en 2001 se estima en 129,3 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al del año anterior (130,4 millones de toneladas). La disminución registrada en 2001 se debió primordialmente a la reducción de las capturas de especies pelágicas pequeñas en América del Sur, particularmente en el Perú. De la producción mundial total de 2001, las capturas absorbieron 91,8 millones de toneladas, o sea 3 millones de toneladas menos que las capturas sin precedentes de 2000. La producción acuícola continuó expandiéndose en 2001, hasta alcanzar los 37,5 millones de toneladas, o sea un 29 por ciento de la producción pesquera total, frente a sólo un 15 por ciento en 1990.

### Producción pesquera <sup>1/</sup>

	1999	2000	2001 provisional
	( . . . miles de toneladas . . . )		
China	40 029	41 600	42 580
Perú	8 437	10 665	7 996
India	5 593	5 689	5 689
Japón	5 961	5 752	5 405
Estados Unidos	5 228	5 173	5 402
Indonesia	4 736	4 929	5 117
Chile	5 325	4 692	4 363
Federación de Rusia	4 210	4 048	3 718
Tailandia	3 621	3 631	3 631
Noruega	3 096	3 191	3 199
Otros	40 415	41 095	42 200
<b>Total mundial</b>	<b>126 651</b>	<b>130 433</b>	<b>129 300</b>

<sup>1/</sup> Pescados, crustáceos, moluscos, etc. – Capturas nominales, incluida la acuicultura.

China es ahora con mucho el principal productor de pescado, con un total de alrededor de 42,6 millones de toneladas en 2001. Perú recuperó el segundo lugar entre los principales países productores, pero en 2001 registró una fuerte reducción en comparación con 2000. La India es ahora la tercera nación pesquera principal, con 5,7 millones de toneladas obtenidos en 2001.

En 2001, las importaciones totales de productos pesqueros disminuyeron un poco en valor, a 59 300 dólares EE.UU. y, como siempre, los países desarrollados absorbieron más del 80 por ciento del total. Japón fue nuevamente el mayor importador de productos pesqueros, con un 22 por ciento aproximadamente del total mundial de importaciones, aunque ello representa una disminución sustancial respecto del 30 por ciento que este país solía

alcanzar. Las importaciones de pescado y productos pesqueros del Japón han disminuido debido a una recesión económica continua. La UE aumentó ulteriormente su dependencia de las importaciones para el suministro de pescado. El porcentaje de la UE en el valor de las importaciones mundiales subió a 35 por ciento. Los Estados Unidos, además de ser el cuarto país exportador, fue el segundo importador de productos pesqueros en 2001, por un valor de 10 200 millones de dólares EE.UU..

### Comercio internacional por importadores principales

	1999	2000	2001 provisional
	( . . millones de dólares EE.UU . . )		
Japón	14 700	15 500	13 500
Estados Unidos	9 400	10 500	10 300
España	3 300	3 400	3 700
Francia	3 300	3 000	3 100
Italia	2 700	2 500	2 700
Alemania	2 300	2 300	2 400
Reino Unido	2 300	2 200	2 200
China	1 100	1 800	1 800
China, H.Kong	1 600	1 900	1 800
Dinamarca	1 800	1 800	1 700
Otros	15 100	15 200	16 100
<b>Total mundial</b>	<b>57 600</b>	<b>60 000</b>	<b>59 300</b>

Tailandia y China son los principales exportadores de productos pesqueros en valor, con 4 000 dólares EE.UU. cada una. China ha aumentado de forma impresionante en los últimos años su actividad exportadora de pescado, y es probable que en 2002 haya alcanzado a Tailandia.

### Examen por producto

El **camarón** es el producto pesquero más importante, que absorbe alrededor del 19 por ciento del comercio internacional en valor. La UE, el Japón y los Estados Unidos son los principales importadores mundiales de camarón. Sus importaciones tomadas en conjunto se mantienen estables en 950 000 toneladas anuales.

Durante el segundo semestre de 2002 hubo signos de recuperación en los precios del camarón. Es probable que el aumento de las importaciones en algunos de los principales mercados sea más débil en este período que en el primer semestre. Mientras 2002 debería ser un año récord para las importaciones de los Estados Unidos (en volumen), es probable que el nivel de las importaciones del Japón sea semejante al de 2001. En Europa, durante los primeros ocho meses de 2002 las importaciones españolas de camarón estuvieron a la

par con los niveles del año pasado, mientras que en el período comprendido entre enero y septiembre las importaciones francesas aumentaron en un 5 por ciento respecto al período correspondiente de 2001. En todos los principales mercados de camarón, los valores de las importaciones serán más bajos en 2002 que en 2001, como consecuencia del debilitamiento de los precios medios. Con respecto a los productores, las cifras de fin de año deberían confirmar la intensa actividad exportadora de Viet Nam y el Brasil durante todo el año 2002.

**Atún:** Tras dos años de precios extremadamente bajos (1999 y 2000), en 2001 el mercado del atún se estabilizó y continúa manteniéndose estable en 2002. Después de las prohibiciones de la pesca impuestas por la industria atunera privada, los precios continúan manteniéndose constantes en un nivel considerado económicamente viable por los productores y elaboradores. Se prevé que los precios de la materia prima para envasado se mantendrán en los niveles actuales, mientras que el mercado del sashimi depende mucho más de la calidad y la demanda del Japón, con algunas mejoras previstas para los meses venideros.

### Comercio internacional por exportadores principales

	1999	2000	2001 provisional
	( . . . millones de dólares EE.UU... )		
Tailandia	4 100	4 400	4 000
China	3 000	3 600	4 000
Noruega	3 800	3 500	3 400
Estados Unidos	2 900	3 100	3 300
Canadá	2 600	2 800	2 800
Dinamarca	2 900	2 800	2 700
Chile	1 700	1 800	1 900
España	1 600	1 600	1 800
China, Taiwán	1 700	1 800	1 800
Viet Nam	900	1 500	1 800
Otros	27 600	28 500	28 100
<b>Total mundial</b>	<b>52 800</b>	<b>55 300</b>	<b>55 600</b>

En 2002, el cultivo de la aleta azul fue difícil en el Mediterráneo, pues la disminución de sus capturas redujo la posibilidad de poner atún en los viveros. El mal tiempo imperante durante los meses del verano acortó el período normal de la pesca. La producción total de la industria piscícola en 2002 se estima en 5 000 toneladas en España, 3 000 toneladas en Croacia, 1 500 toneladas en Italia y 1 000 toneladas tanto en Malta como en Turquía, por un total de 11 500 en el Mediterráneo. Los peces suelen capturarse en los meses de verano, principalmente en julio, y después se colocan en viveros. Quedan allí durante seis meses, en espera del período principal de consumo en Japón (fin de año), cuando los precios del

atún sashimi son muy altos. Durante ese período los peces crecen en los viveros hasta alcanzar un 15 por ciento de su peso. Se alimentan principalmente de peces pelágicos vivos o de pescado pelágico muy fresco, lo cual constituye un mercado interesante para la producción de peces pelágicos de esa zona.

**Pescado de fondo:** Los indicios para 2002 apuntan a un decrecimiento de las importaciones de filetes de bacalao congelado del Atlántico en los mercados principales. La disminución general de las importaciones de filetes, atribuida por el comercio al alza de los precios, se equilibra en algunos mercados con el aumento de las importaciones de bacalao entero congelado. La competencia de los filetes dobles chinos congelados puede socavar cualquier aumento ulterior de los precios de los filetes de bacalao en 2003. Aumento que podría reducir toda presión al alza sobre los precios globales, pero hay incertidumbre acerca de la probabilidad de que se utilice cualquier aumento de la producción de la Federación de Rusia.

Los representantes de la industria del abadejo informan que la existencia de cantidades cada vez mayores del colín de Alaska está impulsando toda la industria marítima del pescado blanco. Los gobiernos están comenzando a ver finalmente algunos resultados positivos de la ejecución durante muchos años de un programa de ordenación cauta.

Alrededor de la mitad de las capturas de colines de Alaska se utiliza para elaborar una pasta de pescado llamada surimi, con la que se preparan muchos productos en el Japón y en otras naciones asiáticas. Una gran parte del resto se corta en filetes y se congela en forma de adoquines para reelaborarlo en los Estados Unidos y Europa.

El pescado de fondo de Alaska, cuya especie predominante es el colín, es una de las capturas más importantes de los Estados Unidos. En 2001, la industria pesquera produjo 1,9 millones de toneladas y un valor en muelle de 543 millones de dólares EE.UU.. Según las cifras federales, ello representó el 47 por ciento de la cantidad y el 17 por ciento del valor de los desembarques. Tras una primera elaboración, el valor del pescado aumentó de forma pronunciada hasta alrededor de 1,4 mil millones de dólares EE.UU..

La industria del pescado de fondo noruego está atravesando una crisis muy importante. La magnitud estimada de los recursos de bacalao, que es la especie principal capturada, es exigua, y las perspectivas de recuperación malas. Como consecuencia, se han reducido los contingentes pero los precios siguen siendo bajos. En tres años, el contingente del bacalao del Mar Barents ha tenido que rebajarse en 460 000 toneladas, con efectos negativos en la industria noruega y de la Federación de Rusia. Las embarcaciones de esos países están desembarcando ahora principalmente bacalao pequeño, de 3-4 años, que tampoco contribuye a reconstituir las existencias.

**Cefalópodos:** Se pronostica que en 2003 las capturas de calamar en aguas argentinas serán incluso menores que los niveles reducidos de 2002. Lo cual tendrá efectos directos en los precios, que deberían subir. Sin embargo, la experiencia enseña que muchas veces puede ser erróneo pronosticar la campaña del calamar a esta altura del año, ya que puede inducir en muchos casos a compras especulativas y a una inflación de los precios. El mercado del pulpo pareciera haberse normalizado en los últimos meses, y no se prevé una evolución espectacular de los precios. Las medidas aplicadas por el gobierno marroquí para

fijar los precios mínimos han logrado, al parecer, alzar los precios con respecto a los niveles muy bajos alcanzados en 2001 y principios de 2002.

Es probable que en 2003 la oferta de calamar sea escasa. En el Japón, la situación de los recursos de pota saltadora es en general mala, y en el atlántico sudoccidental las capturas de calamar deberían de ser menores incluso que en 2002. Previsiblemente, en el Perú las capturas del calamar gigante se verán afectadas por El Niño, lo que podría derivar en un déficit de calamar en el mercado.

## Fertilizantes

---

Los precios internacionales al contado de la **urea** se mantuvieron estables hasta diciembre de 2002, pero empezaron a subir a principios de enero de 2003 hasta un 8-16 por ciento, por término medio, más que los de enero de 2002. Se prevé que continuarán subiendo, especialmente en el Mar Negro, debido a la fuerte demanda de América Latina, Turquía y Europa. China ha anunciado su contingente de importaciones de 1,8 millones de toneladas de urea para 2003, que probablemente se entregarán trimestralmente. El noventa por ciento es para las empresas estatales y el resto para empresas privadas. China y Viet Nam se resisten a importar urea a los precios actuales. Brasil, que ya ha importado grandes cantidades, necesita más producto para febrero, pero podría encontrar dificultad para obtener crédito a esos precios. En Europa los derechos antidumping aplicados a productos de la Federación de Rusia también contribuirán a la no viabilidad de las ventas a tales precios. La Argentina tiene problemas técnicos con las fábricas de producción, y allí los precios se mantienen fijos. En Indonesia crece la demanda interna, ya que enero y febrero son los meses de punta para su aplicación. La asignación de exportaciones de Indonesia es de 60 000 toneladas de urea para el primer trimestre. En la región del Mar Báltico la disponibilidad está restringida hasta la segunda quincena de febrero debido al mal tiempo. En el Golfo Árabe los precios se mantienen estables o deberían de subir. En los Estados Unidos, el mercado de fertilizantes de aplicación superficial es débil, pero se fortalecerá en breve.

Los precios del **amoníaco** han mostrado ligeras fluctuaciones entre noviembre de 2002 y enero de 2003. En el Caribe, los precios han subido y las perspectivas siguen siendo difíciles por el cierre de fábricas en Venezuela.

Debido a problemas logísticos, los precios se han ido por arriba en el Mar Negro y el Golfo Árabe. En el Lejano Oriente, los cambios radicales en las fábricas mantienen la oferta en una situación difícil. En Europa las fábricas se están abriendo. La incertidumbre acerca de los precios del gas de los Estados Unidos contribuyó a que se esperara que los precios del Mar Negro se mantuvieran estables.

En enero de 2003, los precios internacionales al contado del **sulfato de amonio** eran un 26-46 por ciento más bajos en los mercados de Europa oriental y occidental que en el mismo período de 2002. Pero en la región del Mar Negro están subiendo debido a la fuerte demanda interna y a las exportaciones destinadas al Mediterráneo.

Los precios del **fosfato diamónico** (FDA) se mantuvieron en general estables o se fortalecieron algo entre diciembre de 2002 y principios de 2003, debido a que el aumento de los precios de la materia prima continúa incrementando el costo de producción. La excepción fue Jordania, donde los precios descendieron. Los Estados Unidos tienen compromisos con China y está abasteciendo a América Latina. En África del Norte, los precios se han estabilizado a causa de una fuerte demanda de Europa, propia de la estación.

Previsiblemente, Viet Nam entrará en el mercado en un futuro cercano. En México, los problemas relacionados con el crédito podrían inducir a una disminución de las importaciones y a consiguientes repercusiones desfavorables en las exportaciones de los Estados Unidos. La temporada está por comenzar en los Estados Unidos, y entre marzo y mayo la demanda será fuerte. La Federación de Rusia tiene problemas con las embarcaciones debidos al hielo, pero tiene la intención de exportar a Brasil y los Estados Unidos todo el FDA que produce en el país, mientras que Marruecos está abasteciendo a la India. Hay una gran demanda de Nepal y Pakistán.

Los precios del **superfosfato triple** (SFT) se mantuvieron estables desde finales de 2002 hasta principios de 2003, y en enero fueron más altos que hace un año en un 1-3 por ciento. El SFT de Marruecos se ha vendido a América Latina y Europa. La demanda europea debería de aumentar en marzo y abril. China prevé el cierre de su fábrica de SFT, pero más adelante continuará abasteciendo a Bangladesh.

Los precios más recientes del **cloruro de potasa** (CdP) han bajado entre el 1 y el 4 por ciento en comparación con el mismo período de 2002. Las cuantiosas importaciones de China están manteniendo

estables los precios. En el Lejano Oriente los precios de mercado se mantienen fijos. La demanda comenzará de nuevo en Europa y los Estados Unidos en las próximas semanas para la siembra de

primavera. Canadá abastece a Europa, América Latina y China. En Turquía, los precios del CdP continúan subiendo. La Federación de Rusia está entregando grandes cantidades de CdP a Sudáfrica.

### Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, f.o.b.)

	diciembre 2002	enero 2003	enero 2002	Variación desde el año pasado <sup>1/</sup>
	( ..... \$ EE.UU./tonelada ..... )			( . porcentaje . )
<b>Urea</b>				
Europa oriental	100-102	110-114	103-105	7.8
Cercano Oriente	120-124	129-132	111-113	16.2
<b>Sulfato de amonio</b>				
Europa oriental	37-39	36-39	49-53	-26.7
Europa occidental	38-40	38-40	70-75	-46.2
<b>Fosfato de diamonio</b>				
Jordania	167-170	156-164	157-161	1.4
África del Norte	154-157	154-160	146-152	5.4
Golfo de los EE.UU.	149-151	152-154	152-155	-0.1
<b>Superfosfato triple</b>				
África del Norte	126-128	126-129	120-126	3.3
Golfo de los EE.UU.	130-133	129-131	126-131	1.1
<b>Cloruro de potasa</b>				
Europa oriental	89-104	90-104	90-107	-1.6
Vancouver	110-123	110-121	110-129	-3.5
Europa occidental	105-115	105-115	111-116	-3.3

**Fuente:** Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin. <sup>1/</sup> Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

Cuadro A.1 a) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Trigo			Cereales Secundarios		
	2000	2001	2002 estim.	2000	2001	2002 estim.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>254.7</b>	<b>245.2</b>	<b>250.7</b>	<b>195.8</b>	<b>209.8</b>	<b>214.2</b>
Arabia Saudita	1.8	1.8	1.8	0.3	0.3	0.3
Bangladesh	1.7	1.6	1.8	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.5	0.4
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.1	1.6	1.8
China 1/	99.6	93.9	89.3	117.2	125.2	134.9
Filipinas	-	-	-	4.5	4.5	4.3
India	76.4	68.8	71.5	31.6	34.7	28.4
Indonesia	-	-	-	9.7	9.3	9.8
Irán, Rep. Islámica	8.1	9.5	12.0	2.8	3.5	4.5
Japón	0.7	0.7	0.7	0.2	0.2	0.3
Kazajstán	9.1	12.7	12.6	2.1	3.0	2.9
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.5	0.7	0.8
Pakistán	22.0	19.0	19.2	2.2	2.1	2.1
Tailandia	-	-	-	4.9	4.7	4.2
Turquía	21.0	19.0	20.0	10.9	10.2	10.1
Viet Nam	-	-	-	2.0	2.1	2.3
<b>ÁFRICA</b>	<b>14.5</b>	<b>17.8</b>	<b>16.0</b>	<b>80.4</b>	<b>82.5</b>	<b>78.7</b>
<b>África del Norte</b>	<b>9.7</b>	<b>12.9</b>	<b>11.7</b>	<b>8.6</b>	<b>10.0</b>	<b>10.1</b>
Egipto	6.6	6.3	6.6	7.5	7.8	7.7
Marruecos	1.4	3.3	3.4	0.6	1.3	1.9
<b>África subsahariana</b>	<b>4.8</b>	<b>4.9</b>	<b>4.3</b>	<b>71.8</b>	<b>72.5</b>	<b>68.6</b>
<b>África occidental</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>31.3</b>	<b>33.4</b>	<b>33.3</b>
Nigeria	-	0.1	-	19.3	19.6	20.0
<b>África central</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>
<b>África oriental</b>	<b>2.0</b>	<b>2.0</b>	<b>1.6</b>	<b>18.5</b>	<b>21.9</b>	<b>17.9</b>
Etiopía	1.5	1.4	1.1	7.8	7.4	5.6
Sudán	0.3	0.2	0.2	3.0	5.1	3.5
<b>África austral</b>	<b>2.7</b>	<b>2.9</b>	<b>2.6</b>	<b>19.4</b>	<b>14.7</b>	<b>14.8</b>
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	2.4	2.5	2.3	11.1	7.9	9.5
Zimbabwe	0.3	0.3	0.2	2.2	1.6	0.6
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>3.5</b>	<b>3.3</b>	<b>3.3</b>	<b>27.6</b>	<b>30.7</b>	<b>29.3</b>
México	3.5	3.3	3.3	23.9	27.1	25.6
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>20.0</b>	<b>21.2</b>	<b>18.7</b>	<b>63.0</b>	<b>71.3</b>	<b>64.8</b>
Argentina	16.0	15.3	13.0	21.7	19.6	18.7
Brasil	1.7	3.3	2.9	32.9	43.0	37.0
Colombia	-	-	-	1.4	1.4	1.4
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>87.3</b>	<b>73.8</b>	<b>59.7</b>	<b>297.6</b>	<b>285.1</b>	<b>264.9</b>
Canadá	26.5	20.6	15.7	24.2	22.7	19.8
Estados Unidos	60.8	53.3	44.0	273.4	262.4	245.2
<b>EUROPA</b>	<b>183.7</b>	<b>200.7</b>	<b>209.7</b>	<b>198.7</b>	<b>223.5</b>	<b>221.1</b>
Bulgaria	2.8	3.1	3.5	1.5	1.9	2.4
CE	105.4	92.1	103.8	108.7	108.1	106.5
Fed. de Rusia	34.4	46.9	50.3	29.3	35.9	34.2
Hungría	3.7	5.2	3.9	6.3	9.9	7.7
Polonia	8.5	9.3	9.3	13.8	17.7	17.6
Rumania	4.4	7.8	4.4	6.0	10.3	9.8
Ucrania	11.0	21.3	20.5	13.8	16.1	17.7
<b>OCEANIA</b>	<b>22.5</b>	<b>24.3</b>	<b>10.3</b>	<b>11.7</b>	<b>12.3</b>	<b>7.5</b>
Australia	22.2	24.0	10.0	11.2	11.8	6.8
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>586.3</b>	<b>586.4</b>	<b>568.4</b>	<b>874.8</b>	<b>915.1</b>	<b>880.5</b>
Países en desarrollo	272.8	262.3	261.3	352.0	381.2	372.3
Países desarrollados	313.4	324.1	307.1	522.8	533.9	508.2

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Incluida la provincia de Taiwán.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Arroz (cáscara)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	2000	2001	2002 estim.	2000	2001	2002 estim.
	(..... millones de toneladas .....) )					
<b>ASIA</b>	<b>545.3</b>	<b>543.5</b>	<b>528.0</b>	<b>995.8</b>	<b>998.5</b>	<b>992.9</b>
Arabia Saudita	-	-	-	2.1	2.1	2.1
Bangladesh	37.6	37.8	38.5	39.4	39.5	40.3
Corea, Rep. de	7.2	7.5	6.7	7.5	7.9	7.0
Corea, R. P. D.	1.7	2.1	2.2	2.9	3.8	4.1
China <sup>2/</sup>	189.8	179.3	177.5	406.6	398.4	401.7
Filipinas	12.5	13.1	13.2	17.0	17.6	17.5
India	127.3	137.4	120.0	235.3	240.9	219.9
Indonesia	51.9	50.5	51.6	61.6	59.8	61.4
Irán, Rep. Islámica	2.0	2.0	2.7	12.9	14.9	19.2
Japón	11.9	11.3	11.1	12.8	12.3	12.1
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	11.4	15.9	15.7
Myanmar	21.3	21.9	21.9	22.0	22.7	22.8
Pakistán	7.2	5.8	6.6	31.4	26.9	28.0
Tailandia	25.8	26.5	25.8	30.7	31.2	30.0
Turquía	0.4	0.4	0.4	32.2	29.6	30.5
Viet Nam	32.5	32.0	34.1	34.6	34.1	36.4
<b>ÁFRICA</b>	<b>17.6</b>	<b>17.4</b>	<b>18.1</b>	<b>112.5</b>	<b>117.7</b>	<b>112.7</b>
<b>África del Norte</b>	<b>6.0</b>	<b>5.3</b>	<b>6.1</b>	<b>24.3</b>	<b>28.2</b>	<b>27.9</b>
Egipto	6.0	5.2	6.0	20.1	19.3	20.3
Marruecos	-	-	-	2.0	4.6	5.3
<b>África subsahariana</b>	<b>11.5</b>	<b>12.1</b>	<b>12.0</b>	<b>88.1</b>	<b>89.5</b>	<b>84.8</b>
<b>África occidental</b>	<b>7.3</b>	<b>7.7</b>	<b>7.5</b>	<b>38.7</b>	<b>41.1</b>	<b>40.9</b>
Nigeria	3.3	3.4	3.5	22.7	23.0	23.6
<b>África central</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>
<b>África oriental</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>21.5</b>	<b>24.9</b>	<b>20.6</b>
Etiopía	-	-	-	9.3	8.8	6.7
Sudán	-	-	-	3.3	5.3	3.8
<b>África austral</b>	<b>2.8</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>	<b>24.9</b>	<b>20.5</b>	<b>20.4</b>
Madagascar	2.5	2.7	2.7	2.6	2.8	2.9
Sudáfrica	-	-	-	13.5	10.4	11.8
Zimbabwe	-	-	-	2.5	1.9	0.7
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>2.5</b>	<b>2.3</b>	<b>2.3</b>	<b>33.6</b>	<b>36.2</b>	<b>34.9</b>
México	0.4	0.2	0.2	27.8	30.6	29.0
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>21.0</b>	<b>20.0</b>	<b>19.5</b>	<b>104.1</b>	<b>112.6</b>	<b>103.0</b>
Argentina	0.9	0.9	0.7	38.5	35.7	32.4
Brasil	11.4	10.4	10.7	46.0	56.7	50.5
Colombia	2.3	2.3	2.4	3.7	3.7	3.8
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>8.7</b>	<b>9.8</b>	<b>9.6</b>	<b>393.5</b>	<b>368.7</b>	<b>334.2</b>
Canadá	-	-	-	50.7	43.3	35.4
Estados Unidos	8.7	9.8	9.6	342.8	325.4	298.7
<b>EUROPA</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>3.3</b>	<b>385.7</b>	<b>427.3</b>	<b>434.1</b>
Bulgaria	-	-	-	4.3	5.0	5.9
CE	2.5	2.6	2.6	216.6	202.8	213.0
Fed. de Rusia	34.4	46.9	50.3	29.3	35.9	34.2
Hungría	-	-	-	10.0	15.1	11.6
Polonia	-	-	-	22.3	27.0	26.9
Rumania	-	-	-	10.5	18.1	14.2
Ucrania	0.1	0.1	0.1	24.9	37.5	38.2
<b>OCEANIA</b>	<b>1.1</b>	<b>1.8</b>	<b>1.3</b>	<b>35.3</b>	<b>38.4</b>	<b>19.1</b>
Australia	1.1	1.8	1.3	34.4	37.5	18.0
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>599.4</b>	<b>597.9</b>	<b>582.0</b>	<b>2 060.4</b>	<b>2 099.4</b>	<b>2 031.0</b>
Países en desarrollo	574.1	571.5	556.3	1 198.9	1 215.0	1 190.0
Países desarrollados	25.3	26.4	25.7	861.5	884.4	841.0

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El total de cereales incluye el arroz cáscara. <sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <u>1/</u>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>44.1</b>	<b>47.3</b>	<b>44.1</b>	<b>58.8</b>	<b>56.8</b>	<b>55.3</b>
Arabia Saudita	-	0.1	0.1	6.2	7.0	6.4
Bangladesh	1.0	1.7	1.3	0.2	0.1	0.1
Corea, Rep. de	3.1	4.0	4.0	8.9	8.6	8.8
Corea, R. P. D.	0.6	0.6	0.6	0.8	0.5	0.4
China	1.5	2.0	2.1	7.1	7.3	7.2
Provincia de Taiwán	1.0	1.0	1.1	4.8	4.9	4.8
Filipinas	3.0	3.1	3.4	0.4	0.4	0.4
Georgia	0.7	0.5	0.6	-	-	-
India	0.1	-	0.1	0.2	0.1	0.2
Indonesia	4.1	4.0	4.0	1.6	1.1	1.1
Irán, Rep. Islámica	6.5	5.9	3.3	2.5	2.0	1.7
Iraq	3.2	3.0	3.0	0.3	0.1	0.1
Israel	1.3	1.5	1.5	1.4	1.2	1.1
Japón	5.7	5.7	5.9	20.4	19.9	19.9
Malasia	1.3	1.3	1.4	2.7	2.4	2.4
Pakistán	0.1	0.4	0.5	0.1	0.1	0.1
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Árabe	0.1	0.3	0.1	1.6	0.9	0.5
Sri Lanka	0.8	0.9	0.9	0.1	0.2	0.1
Tailandia	0.8	0.8	0.8	-	0.3	0.4
Yemen	1.9	2.0	2.0	0.2	0.2	0.2
<b>ÁFRICA</b>	<b>25.8</b>	<b>24.9</b>	<b>26.2</b>	<b>14.4</b>	<b>15.1</b>	<b>17.9</b>
<b>África del Norte</b>	<b>16.8</b>	<b>16.6</b>	<b>17.2</b>	<b>10.4</b>	<b>11.3</b>	<b>11.2</b>
Argelia	4.6	4.4	4.8	2.1	2.1	2.2
Egipto	5.7	6.8	6.3	4.9	5.5	5.5
Marruecos	3.3	3.0	2.9	1.5	1.6	1.4
Túnez	1.6	1.3	1.8	1.1	1.4	1.3
<b>África subsahariana</b>	<b>9.0</b>	<b>8.3</b>	<b>9.0</b>	<b>4.0</b>	<b>3.8</b>	<b>6.7</b>
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.8	0.3	1.2	0.1	-	0.4
Kenya	0.6	0.5	0.6	1.1	0.5	0.9
Nigeria	1.6	1.7	1.7	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.3	0.3	0.3	-	0.1	-
Sudán	0.8	1.1	1.3	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.7	0.5	0.4	0.5	0.7	0.7
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>6.9</b>	<b>6.7</b>	<b>7.0</b>	<b>14.7</b>	<b>12.5</b>	<b>14.0</b>
Cuba	0.9	1.0	1.0	0.1	0.2	0.3
Dominicana, Rep.	0.5	0.3	0.3	1.1	0.7	0.7
México	3.2	3.1	3.3	11.2	9.2	10.6
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>12.7</b>	<b>11.8</b>	<b>11.7</b>	<b>7.5</b>	<b>6.2</b>	<b>6.3</b>
Brasil	7.4	6.8	6.9	1.8	0.6	0.6
Chile	0.4	0.3	0.3	1.3	1.2	1.1
Colombia	1.2	1.2	1.1	1.9	2.4	2.4
Perú	1.4	1.3	1.3	0.9	1.1	1.1
Venezuela	1.3	1.3	1.2	1.1	0.6	0.7
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>2.5</b>	<b>2.9</b>	<b>2.2</b>	<b>5.0</b>	<b>6.5</b>	<b>7.2</b>
Canadá	0.1	0.1	0.2	2.6	3.9	5.0
Estados Unidos	2.4	2.9	2.0	2.4	2.6	2.2
<b>EUROPA</b>	<b>9.6</b>	<b>13.3</b>	<b>13.4</b>	<b>8.1</b>	<b>7.5</b>	<b>6.9</b>
Belarús	0.4	0.5	0.4	0.3	0.3	0.2
UE <u>2/</u>	3.2	10.0	10.0	2.7	3.8	3.4
Fed. de Rusia	1.6	0.5	0.4	0.8	0.8	0.9
Polonia	0.8	0.3	0.3	1.2	0.3	0.2
Rumania	0.5	-	0.3	0.5	0.2	0.1
Ucrania	0.8	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
<b>OCEANIA</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>
Nueva Zelandia	0.2	0.2	0.2	-	-	-
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>102.1</b>	<b>107.4</b>	<b>105.2</b>	<b>108.5</b>	<b>104.7</b>	<b>107.8</b>
Países en desarrollo	79.0	80.5	78.9	73.0	68.7	71.7
Países desarrollados	23.1	26.9	26.3	35.5	36.0	36.1

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.2/ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.



Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales 1/		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>11.4</b>	<b>13.8</b>	<b>13.4</b>	<b>114.2</b>	<b>118.0</b>	<b>112.8</b>
Arabia Saudita	0.8	0.9	1.0	7.1	7.9	7.5
Bangladesh	0.4	0.3	0.3	1.6	2.1	1.7
Corea, Rep. de	0.1	0.2	0.2	12.1	12.8	13.0
Corea, R. P. D.	0.7	0.7	0.7	2.0	1.8	1.8
China	0.3	0.3	0.4	8.8	9.6	9.6
Provincia de Taiwán	-	0.1	0.2	5.9	6.1	6.0
Filipinas	1.0	1.2	1.0	4.5	4.7	4.8
Georgia	-	-	-	0.7	0.5	0.6
India	0.1	-	0.1	0.3	0.2	0.3
Indonesia	1.5	3.5	3.2	7.2	8.6	8.3
Irán, Rep. Islámica	0.8	0.8	0.8	9.8	8.8	5.8
Iraq	1.2	1.2	1.2	4.7	4.3	4.3
Israel	0.1	0.1	0.1	2.8	2.8	2.7
Japón	0.6	0.7	0.7	26.7	26.3	26.5
Malasia	0.6	0.6	0.7	4.6	4.3	4.5
Pakistán	-	-	-	0.1	0.5	0.6
Singapur	0.4	0.4	0.4	0.9	0.9	0.9
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.2	0.2	1.8	1.4	0.7
Sri Lanka	0.1	0.1	0.1	1.0	1.1	1.1
Tailandia	-	-	-	0.8	1.1	1.2
Yemen	0.2	0.3	0.3	2.4	2.4	2.5
<b>ÁFRICA</b>	<b>7.3</b>	<b>7.8</b>	<b>7.5</b>	<b>47.5</b>	<b>47.8</b>	<b>51.7</b>
<b>África del Norte</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>27.5</b>	<b>28.2</b>	<b>28.6</b>
Argelia	0.1	0.1	0.1	6.8	6.6	7.1
Egipto	-	-	-	10.6	12.3	11.8
Marruecos	-	-	-	4.8	4.6	4.3
Túnez	-	-	-	2.7	2.7	3.1
<b>África subsahariana</b>	<b>7.1</b>	<b>7.6</b>	<b>7.3</b>	<b>20.0</b>	<b>19.6</b>	<b>23.1</b>
Côte d'Ivoire	1.1	1.0	0.9	1.4	1.3	1.2
Etiopía	-	-	-	0.9	0.4	1.6
Kenya	0.1	0.2	0.2	1.9	1.2	1.7
Nigeria	1.6	1.8	1.7	3.3	3.6	3.5
Senegal	0.6	0.7	0.7	0.9	1.1	1.0
Sudán	-	-	-	1.0	1.3	1.4
Sudáfrica	0.6	0.7	0.7	1.8	1.9	1.7
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>1.7</b>	<b>2.0</b>	<b>2.0</b>	<b>23.3</b>	<b>21.2</b>	<b>22.9</b>
Cuba	0.5	0.6	0.6	1.5	1.8	1.8
Dominicana, Rep.	-	-	-	1.6	1.0	1.0
México	0.5	0.6	0.6	14.9	12.9	14.5
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>21.3</b>	<b>19.0</b>	<b>19.0</b>
Brasil	0.7	0.7	0.7	9.9	8.1	8.2
Chile	0.1	0.1	0.1	1.8	1.5	1.5
Colombia	0.2	0.1	0.2	3.2	3.7	3.6
Perú	0.1	0.1	0.1	2.4	2.4	2.4
Venezuela	-	-	0.1	2.5	1.9	2.0
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>8.2</b>	<b>10.1</b>	<b>10.1</b>
Canadá	0.3	0.3	0.3	3.0	4.2	5.5
Estados Unidos	0.4	0.4	0.4	5.2	5.9	4.6
<b>EUROPA</b>	<b>1.6</b>	<b>1.7</b>	<b>1.7</b>	<b>19.3</b>	<b>22.4</b>	<b>22.1</b>
Belarús	-	-	-	0.7	0.8	0.7
UE 2/	0.7	0.7	0.7	6.6	14.5	14.2
Fed. de Rusia	0.3	0.4	0.4	2.7	1.6	1.7
Polonia	0.1	0.1	0.1	2.1	0.7	0.6
Rumania	0.1	0.1	0.1	1.1	0.3	0.5
Ucrania	0.1	0.1	0.1	0.9	0.3	0.3
<b>OCEANIA</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>0.9</b>	<b>1.1</b>
Nueva Zelandia	-	-	-	0.3	0.2	0.2
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>24.1</b>	<b>27.4</b>	<b>26.8</b> 3/	<b>234.7</b>	<b>239.4</b>	<b>239.8</b>
Países en desarrollo	20.2	23.3	22.7	172.2	172.4	173.3
Países desarrollados	3.8	4.1	4.1	62.5	67.0	66.5

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.

2/ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

3/ Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <sup>1/</sup>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>10.1</b>	<b>11.6</b>	<b>15.5</b>	<b>11.6</b>	<b>8.2</b>	<b>13.0</b>
China <sup>2/</sup>	0.6	0.9	1.2	10.0	6.4	11.0
India	2.4	3.5	5.0	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.4	0.4	0.4	-	-	-
Kazajstán	3.7	3.8	5.0	0.4	0.4	0.4
Myanmar	-	-	-	0.1	0.1	0.2
Pakistán	0.3	0.6	1.0	-	-	-
Siria	0.1	0.5	0.5	-	-	-
Tailandia	-	-	-	0.3	0.2	0.1
Turquía	1.6	0.6	1.2	0.1	0.6	0.7
Viet Nam	-	-	-	-	-	-
<b>ÁFRICA</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>2.9</b>	<b>2.4</b>	<b>2.1</b>
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	-
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	0.1	0.1	0.3	1.6	1.4	1.3
Sudán	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.3	0.3	0.1
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>10.8</b>	<b>11.0</b>	<b>8.8</b>	<b>15.5</b>	<b>15.1</b>	<b>11.6</b>
Argentina	10.7	11.0	8.7	12.8	9.6	9.3
Brasil	-	-	-	2.3	5.0	2.0
Paraguay	-	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2
Uruguay	0.1	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>44.6</b>	<b>42.1</b>	<b>36.0</b>	<b>58.9</b>	<b>59.6</b>	<b>59.3</b>
Canadá	16.8	16.0	9.5	3.8	3.1	2.4
Estados Unidos	27.8	26.1	26.5	55.0	56.5	56.8
<b>EUROPA</b>	<b>17.4</b>	<b>26.8</b>	<b>35.0</b>	<b>14.1</b>	<b>16.4</b>	<b>19.7</b>
Bulgaria	0.5	0.8	1.1	0.3	0.3	0.5
UE <sup>3/</sup>	14.5	11.4	15.0	10.6	5.4	8.6
Checa, Rep.	0.4	0.8	0.6	-	0.2	0.3
Fed. de Rusia	0.7	4.5	8.5	0.5	2.6	3.0
Hungría	0.9	2.1	1.0	0.8	3.1	1.7
Rumania	0.1	0.8	0.5	0.1	0.6	0.6
Ucrania	0.1	5.5	6.8	1.6	3.5	4.0
<b>OCEANIA</b>	<b>16.5</b>	<b>16.0</b>	<b>9.0</b>	<b>4.3</b>	<b>4.9</b>	<b>2.0</b>
Australia	16.5	16.0	9.0	4.3	4.8	1.9
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>100.5</b>	<b>108.6</b>	<b>105.2</b>	<b>107.7</b>	<b>106.7</b>	<b>107.8</b>
Países en desarrollo	17.8	19.3	19.6	28.4	24.1	25.1
Países desarrollados	82.7	89.3	85.6	79.3	82.6	82.7

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.<sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>3/</sup> Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....)					
<b>ASIA</b>	<b>18.5</b>	<b>21.9</b>	<b>21.0</b>	<b>40.2</b>	<b>41.7</b>	<b>49.4</b>
China <sup>2/</sup>	2.0	1.9	2.1	12.6	9.2	14.3
India	1.9	6.5	4.5	4.3	10.0	9.5
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.6	0.6	0.5	1.0	1.0	0.9
Kazajstán	-	-	-	4.0	4.2	5.4
Myanmar	0.7	0.7	0.7	0.8	0.8	0.9
Pakistán	2.3	1.5	1.5	2.5	2.1	2.5
Siria	-	-	-	0.1	0.5	0.5
Tailandia	7.5	7.3	7.5	7.8	7.5	7.6
Turquía	-	-	-	1.7	1.2	1.9
Viet Nam	3.5	3.2	3.9	3.5	3.3	3.9
<b>ÁFRICA</b>	<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>4.0</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>
Egipto	0.7	0.4	0.6	0.7	0.4	0.6
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	-
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	-	-	-	1.7	1.5	1.6
Sudán	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.3	0.3	0.1
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>0.8</b>
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>1.4</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>27.8</b>	<b>27.3</b>	<b>21.8</b>
Argentina	0.4	0.3	0.4	23.9	20.8	18.3
Brasil	-	-	-	2.3	5.0	2.0
Paraguay	-	-	-	0.2	0.4	0.2
Uruguay	0.7	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>2.5</b>	<b>3.1</b>	<b>3.4</b>	<b>106.0</b>	<b>104.8</b>	<b>98.7</b>
Canadá	-	-	-	20.6	19.1	11.9
Estados Unidos	2.5	3.1	3.4	85.4	85.7	86.7
<b>EUROPA</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>31.8</b>	<b>43.4</b>	<b>54.9</b>
Bulgaria	-	-	-	0.8	1.1	1.6
UE <sup>3/</sup>	0.2	0.2	0.2	25.3	17.0	23.8
Checa, Rep.	-	-	-	0.5	1.0	0.9
Fed. de Rusia	-	-	-	1.3	7.0	11.5
Hungría	-	-	-	1.7	5.2	2.7
Rumanía	-	-	-	0.2	1.4	1.1
Ucrania	-	-	-	1.7	9.0	10.8
<b>OCEANIA</b>	<b>0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.2</b>	<b>21.5</b>	<b>21.4</b>	<b>11.2</b>
Australia	0.6	0.5	0.2	21.5	21.3	11.1
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>24.1</b>	<b>27.4</b>	<b>26.8 <sup>4/</sup></b>	<b>232.3</b>	<b>242.7</b>	<b>239.8</b>
Países en desarrollo	20.1	23.0	22.5	66.3	66.4	67.2
Países desarrollados	4.0	4.4	4.3	166.0	176.3	172.7

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.<sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>3/</sup> Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.<sup>4/</sup> Muy provisional.

Cuadro A.4 – CEREALES: Oferta y utilización en los principales países exportadores (Campañas agrícolas nacionales)

	Trigo <sup>1/</sup>			Cereales secundarios <sup>2/</sup>			Arroz (elaborado)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
(..... millones de toneladas .....) )									
	<b>ESTADOS UNIDOS</b> (junio/mayo)			<b>ESTADOS UNIDOS</b>			<b>ESTADOS UNIDOS</b> (agosto/julio)		
Existencias iniciales	25.9	23.8	21.1	48.9	52.7	45.1	0.9	0.9	1.2
Producción	60.8	53.3	44.0	273.4	262.3	245.4	5.9	6.7	6.6
Importaciones	2.4	2.9	2.0	2.4	2.3	2.4	0.3	0.4	0.4
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>89.1</b>	<b>80.0</b>	<b>67.2</b>	<b>324.7</b>	<b>317.3</b>	<b>292.8</b>	<b>7.1</b>	<b>8.0</b>	<b>8.2</b>
Utilización nacional	36.4	32.7	30.6	215.3	217.5	213.8	3.7	3.9	3.9
Exportaciones	28.9	26.2	25.2	56.6	54.7	55.1	2.6	2.9	3.3
Existencias finales	23.8	21.1	11.3	52.7	45.1	24.0	0.9	1.2	1.0
	<b>CANADÁ</b> (agosto/julio)			<b>CANADÁ</b>			<b>TAILANDIA</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>		
Existencias iniciales	7.7	9.7	6.5	5.8	4.4	3.6	1.7	1.8	2.5
Producción	26.5	20.6	15.7	24.2	22.7	19.8	17.1	17.6	17.1
Importaciones	0.1	0.1	0.2	2.9	4.0	5.3	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>34.3</b>	<b>30.3</b>	<b>22.4</b>	<b>32.9</b>	<b>31.2</b>	<b>28.6</b>	<b>18.8</b>	<b>19.4</b>	<b>19.6</b>
Utilización nacional	7.6	7.6	8.6	23.9	24.2	23.2	9.4	9.6	9.6
Exportaciones	17.1	16.2	9.5	4.6	3.5	2.5	7.5	7.3	7.5
Existencias finales	9.7	6.5	4.4	4.4	3.6	2.9	1.8	2.5	2.5
	<b>ARGENTINA</b> (dic./nov.)			<b>ARGENTINA</b>			<b>CHINA</b> (ene./dic.) <sup>3/ 4/</sup>		
Existencias iniciales	0.6	0.6	0.7	0.8	1.2	1.2	113.0	106.5	92.9
Producción	16.0	15.3	13.0	21.7	19.3	18.7	130.1	122.9	121.7
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.3	0.3	0.4
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>16.5</b>	<b>15.9</b>	<b>13.7</b>	<b>22.6</b>	<b>20.5</b>	<b>20.0</b>	<b>243.4</b>	<b>229.7</b>	<b>214.9</b>
Utilización nacional	4.8	4.9	4.9	8.4	9.1	9.5	134.9	134.9	134.4
Exportaciones	11.2	10.3	8.2	13.0	10.2	9.4	2.0	1.9	2.1
Existencias finales	0.6	0.7	0.6	1.2	1.2	1.0	106.5	92.9	78.4
	<b>AUSTRALIA</b> (oct./sept.)			<b>AUSTRALIA</b>			<b>PAKISTAN</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>		
Existencias iniciales	3.3	3.8	5.3	0.7	1.4	2.0	1.1	0.9	0.5
Producción	22.2	24.0	10.0	11.2	11.8	6.8	4.8	3.9	4.4
Importaciones	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>25.5</b>	<b>27.7</b>	<b>15.4</b>	<b>11.9</b>	<b>13.1</b>	<b>8.9</b>	<b>5.9</b>	<b>4.8</b>	<b>5.0</b>
Utilización nacional	5.7	5.9	4.9	6.0	6.2	6.2	2.7	2.8	2.9
Exportaciones	16.1	16.5	8.6	4.5	4.9	1.7	2.3	1.5	1.5
Existencias finales	3.8	5.3	1.9	1.4	2.0	1.0	0.9	0.5	0.6
	<b>UE</b> (julio/junio) <sup>5/</sup>			<b>UE</b> <sup>5/</sup>			<b>VIET NAM</b> (nov./oct.) <sup>3/</sup>		
Existencias iniciales	12.9	14.5	13.2	20.8	17.0	20.3	3.1	4.0	4.5
Producción	105.4	92.1	103.8	108.7	108.1	106.5	21.7	21.3	22.7
Importaciones	3.2	10.0	10.0	2.7	3.8	3.4	0.0	0.0	0.0
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>121.5</b>	<b>116.6</b>	<b>127.0</b>	<b>132.2</b>	<b>128.8</b>	<b>130.2</b>	<b>24.8</b>	<b>25.3</b>	<b>27.2</b>
Utilización nacional	92.4	91.9	96.6	104.7	103.2	102.5	17.3	17.6	18.4
Exportaciones	14.6	11.5	15.2	10.6	5.4	8.6	3.5	3.2	3.9
Existencias finales	14.5	13.2	15.2	17.0	20.3	19.2	4.0	4.5	4.9
<b>TOTAL ANTERIOR</b>									
Existencias iniciales	50.4	52.3	46.8	77.0	76.7	72.1	119.7	114.1	101.7
Producción	230.9	205.2	186.5	439.2	424.2	397.2	179.7	172.4	172.5
Importaciones	5.7	13.0	12.4	8.1	10.2	11.3	0.6	0.8	0.7
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>287.0</b>	<b>270.6</b>	<b>245.7</b>	<b>524.2</b>	<b>511.0</b>	<b>480.6</b>	<b>300.0</b>	<b>287.3</b>	<b>274.9</b>
Utilización nacional	146.8	143.1	145.6	358.3	360.2	355.2	168.0	168.8	169.3
Exportaciones	87.9	80.7	66.7	89.3	78.7	77.3	17.8	16.8	18.3
Existencias finales	52.3	46.8	33.3	76.7	72.1	48.1	114.1	101.7	87.3

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la UE el semolino está también incluido.<sup>2/</sup> **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **UE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.<sup>3/</sup> Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.<sup>4/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>5/</sup> Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales 1/

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )						
<b>TOTAL DE CEREALES</b>	<b>617.9</b>	<b>661.3</b>	<b>683.5</b>	<b>681.3</b>	<b>629.3</b>	<b>576.7</b>	<b>465.9</b>
<b>Trigo</b>	<b>227.4</b>	<b>252.9</b>	<b>259.5</b>	<b>253.9</b>	<b>240.4</b>	<b>217.9</b>	<b>169.8</b>
- principales exportadores 2/	36.0	39.3	50.7	50.4	52.3	46.8	33.3
- otros países	191.4	213.7	208.8	203.6	188.0	171.1	136.5
<b>Cereales secundarios</b>	<b>238.8</b>	<b>255.5</b>	<b>266.6</b>	<b>259.3</b>	<b>225.9</b>	<b>210.7</b>	<b>172.5</b>
- principales exportadores 2/	46.7	69.3	79.7	77.0	76.7	72.1	48.1
- otros países	192.0	186.2	186.9	182.3	149.2	138.6	124.4
<b>Arroz (elaborado)</b>	<b>151.7</b>	<b>152.9</b>	<b>157.4</b>	<b>168.0</b>	<b>163.1</b>	<b>148.2</b>	<b>123.6</b>
- principales exportadores 2/ excl. China 3/	111.8 4.5	115.7 4.5	117.2 4.1	119.7 6.7	114.1 7.6	101.7 8.7	87.3 8.9
- otros países	40.0	37.2	40.1	48.3	49.0	46.6	36.3
<b>POR REGION</b>							
<b>Países desarrollados</b>	<b>121.6</b>	<b>169.2</b>	<b>171.1</b>	<b>164.7</b>	<b>160.2</b>	<b>162.3</b>	<b>123.7</b>
Australia	3.2	3.8	3.0	4.2	5.2	7.5	3.1
Canadá	14.0	10.4	12.5	13.6	14.1	10.1	7.3
UE	24.4	35.1	36.6	34.2	31.9	33.9	34.8
Estados Unidos	39.9	58.7	77.8	75.6	77.4	67.4	36.4
Fed. de Rusia	6.5	18.0	5.8	4.9	6.5	9.6	8.0
Hungría	2.3	2.8	2.6	2.0	1.3	1.6	1.3
Japón	6.7	6.7	6.0	5.7	5.3	4.8	5.1
Polonia	4.2	4.0	4.2	3.7	1.5	2.2	2.0
Rumania	1.2	5.0	3.5	3.6	1.0	2.8	1.8
Sudáfrica	2.4	3.7	2.3	1.7	2.9	1.8	1.9
Ucrania	3.6	4.5	2.2	2.2	2.2	5.0	5.2
<b>Países en desarrollo</b>	<b>496.3</b>	<b>492.2</b>	<b>512.4</b>	<b>516.6</b>	<b>469.1</b>	<b>414.5</b>	<b>342.2</b>
<b>Asia</b>	<b>457.6</b>	<b>456.3</b>	<b>473.5</b>	<b>478.6</b>	<b>434.4</b>	<b>378.1</b>	<b>311.0</b>
Corea, Rep. De	2.3	2.8	2.8	3.3	3.2	3.5	3.4
China 3/	374.0	366.6	374.7	367.6	318.7	271.0	224.8
Filipinas	2.0	2.0	2.6	1.9	2.0	1.9	2.1
India	35.3	42.9	47.3	57.4	62.1	58.3	43.8
Indonesia	6.9	5.5	5.6	5.9	6.1	3.9	4.4
Irán, Rep. Islámica del	3.5	2.0	1.6	2.0	1.1	1.3	1.2
Pakistán	6.3	7.1	8.6	7.9	7.9	4.8	1.3
Siria, Rep. Árabe	5.1	4.0	4.2	4.0	3.6	4.4	4.1
Turquía	6.8	7.4	9.4	8.3	8.7	7.2	5.0
<b>África</b>	<b>23.8</b>	<b>21.1</b>	<b>26.4</b>	<b>24.1</b>	<b>21.7</b>	<b>21.6</b>	<b>18.1</b>
Argelia	2.8	2.1	2.6	2.0	1.3	1.7	1.2
Egipto	2.9	3.7	4.5	4.1	3.9	3.4	2.7
Etiopía	1.6	1.2	1.4	1.4	1.8	1.2	0.2
Marruecos	3.8	2.5	4.7	3.0	1.8	1.9	2.1
Nigeria	1.9	1.9	1.9	1.6	2.2	2.6	2.3
Túnez	2.1	1.9	1.9	2.1	2.1	2.2	2.0
<b>América Central</b>	<b>7.0</b>	<b>5.1</b>	<b>6.2</b>	<b>6.4</b>	<b>6.0</b>	<b>5.9</b>	<b>5.8</b>
México	5.7	3.9	5.0	4.8	4.5	4.7	4.7
<b>América del Sur</b>	<b>7.7</b>	<b>9.6</b>	<b>6.2</b>	<b>7.4</b>	<b>7.0</b>	<b>8.8</b>	<b>7.2</b>
Argentina	2.5	2.1	1.7	1.6	1.9	2.0	1.6
Brasil	2.9	4.9	1.5	2.7	1.8	4.2	3.4

Fuente: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

2/ Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

3/ Incluida la Provincia de Taiwán.

Cuadro A.6 - DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU No.2 Hard Red Winter prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 1/	Argentina Trigo Pan 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	Argentina 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 1/
	( ..... dólares EE.UU./tonelada ..... )						
<b>Julio/junio</b>							
1998/1999	120	100	116	95	98	92	203
1999/2000	112	97	112	91	90	89	190
2000/2001	128	101	124	86	84	93	184
2001/2002	127	113	119	90	89	95	182
2002 - enero	128	121	115	92	89	97	173
julio	151	123	137	100	97	104	220
agosto	165	131	138	110	105	115	219
septiembre	189	154	153	115	108	120	221
octubre	196	159	155	110	105	121	212
noviembre	180	159	136	109	108	122	225
diciembre	165	146	130	107	104	117	223
2003 - enero	I	157	139	133	106	104	229
	II	150	137	135	105	101	221
	III	153	139	140	105	101	223
	IV	153	138	143	107	103	229

**Fuentes:** Consejo Internacional de cereales, USDA y Reuters.

1/ Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ Up River f.o.b.

Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ

Años civiles	Precios de exportación				Índices de la FAO				
	Thai 100% B	Thai quebrado	Grano largo de los Estados Unidos	Basmati pakistani	Total	Indica		Japonica	Aromático
	1/	2/	3/	4/		Alta calidad	Baja calidad		
<b>Enero/diciembre</b>	( ..... Dólares EE.UU./ tonelada ..... )				( ..... 1998-2000=100 ..... )				
1999	253	192	333	486	101	99	101	105	98
2000	207	143	271	418	84	84	83	83	89
2001	177	135	264	332	74	74	74	76	69
2002	197	151	207	366	72	73	75	67	74
2002 - enero	197	145	208	347	72	73	74	71	66
octubre	193	161	215	397	74	74	77	69	80
noviembre	190	157	215	348	73	73	77	68	76
diciembre	193	151	215	341	72	72	75	67	75
2003 - enero	I	197	148	215	n.d. )				
	II	208	152	202	n.d. )				
	III	208	153	202	369 )	72	72	75	66
	IV	203	153	200	369 )				

**Fuentes:** Para los índices: la FAO. Para los precios del arroz: Jackson Son & Co. (London) Ltd. y otras fuentes oficiales.

**Nota** El índice del precio del arroz está basado en 16 cotizaciones para la exportación de arroz. La "calidad" se define por el porcentaje de granos quebrados, el arroz de alta (baja) calidad es aquel con menos (igual o más) de un 20 por ciento de granos quebrados. El subíndice correspondiente al arroz Aromático sigue los movimientos del precio para el arroz Basmati y el arroz aromático.

1/ Arroz blanco, 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 2/ A1 súper, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 3/ No.2 de los Estados Unidos, con un 4% de granos quebrados f.o.b. 4/ Basmati: ordinario, f.o.b. Karachi

Cuadro A.8 – **ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS**

Campañas comerciales	Índices de la FAO			Precios internacionales					
	Semillas oleaginosas	Aceites/grasas comestibles/saponificables	Tortas/harinas oleaginosas	Soja 1/	Aceite de soja 2/	Aceite de palma 3/	Torta de soja 4/	Harina de colza 5/	
<b>Octubre/septiembre</b>	(..... 1990-92=100 .....			(..... dólares EE.UU./tonelada .....					
1997/98	109	154	116	256	634	641	197	138	
1998/99	89	125	82	209	483	514	149	104	
1999/00	83	98	87	206	374	356	176	122	
	oct.-mar.								
	abr.-sep.	84	84	90	213	337	318	184	125
2000/01	82	76	98	206	314	254	198	146	
	oct.-mar.								
	abr.-sep.	82	86	94	197	356	289	178	135
2001/02	83	95	100	188	378	323	175	135	
	oct.-mar.								
	abr.- sep.	90	107	104	213	445	392	174	122
2002/03	103	124	105	241	558	445	183	132	
	oct.- ene.								

**Fuentes:** FAO y Oil World.

**Nota:** Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el periodo de 1990-92. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas determinados.

1/ Soja (No. 2 de los Estados Unidos, amarillo, cif Rotterdam). 2/ Aceite de soja (Holandés, f.o.b. en fábrica). 3/ Aceite de palma (Crudo, c.i.f. Europa nordoccidental). 4/ Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, cif Rotterdam). 5/ Harina de colza (34%, Hamburgo, f.o.b. en fábrica).

Cuadro A.9 - **PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ**

	marzo		mayo		julio		septiembre		
	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	
	(..... dólares EE.UU./tonelada .....								
<b>TRIGO</b>									
diciembre	23	127	108	123	107	113	106	114	107
	30	121	106	118	105	111	105	112	106
enero	7	120	112	119	110	115	109	116	110
	14	115	113	114	112	113	112	114	112
	21	117	108	116	109	115	109	116	110
	28	116	106	115	108	114	108	115	109
<b>MAIZ</b>									
diciembre	23	96	81	97	84	98	87	96	89
	30	93	79	94	82	96	85	95	87
enero	7	94	80	96	83	97	86	96	88
	14	91	83	92	86	93	88	94	90
	21	92	83	93	85	94	88	94	90
	28	94	81	95	84	96	87	95	89

**Fuente:** Chicago Board of Trade

Cuadro A.10 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:				De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam 1/	CEI Mar Negro 1/ 2/	Egipto (Alejandría) 1/	Bangladesh 1/	China 1/	Japón 1/
	( ..... dólares EE.UU./tonelada ..... )					
<b>Julio/junio</b>						
1997/98	9.60	18.10	11.70	20.17	27.00	28.00
1998/99	9.42	25.45	9.25	18.75	27.00	29.17
1999/2000	12.60	40.97	13.65	18.50	27.00	32.83
2000/2001	13.10	40.97	15.00	18.31	27.00	36.31
2001/2002	11.00	40.97	15.00	18.50	26.92	34.19
2001 - diciembre	11.50	40.97	15.00	18.50	26.00	33.00
2002 - enero	11.35	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
julio	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
agosto	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
septiembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
octubre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
noviembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
diciembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
2003 - enero	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00

**Fuente:** Consejo Internacional de Cereales.

**Nota:** Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

1/ Tamaño de los buques: Rotterdam más de 40 000 toneladas; CEI 20-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas; China 20-35 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

2/ Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.11 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS

	Moneda y unidad	Data efectiva	Última cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	28.01.03	8.53	7.97	7.4877	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	24.01.03	56.4	50.1	42.6	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	24.01.03	98.7	93.7	62.4	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	21.01.03	1.53	1.47	1.44	1.5
Bananas (América Central, f.o.b., Hamburgo)	€ por tonelada	31.01.03	95 <sup>1/</sup> 840 <sup>2/</sup>	778 <sup>1/</sup> 728 <sup>2/</sup>	941 <sup>1/</sup> 775 <sup>2/</sup>	566
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	24.01.03	56.4	56.3	43.7	78.5
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	24.01.03	579	570	419	466

**Fuente:** FAO

1/ CE impuestos incluidos, estimados. 2/ Precio estimado para los mercados de la AELI.



NOTA ESTADÍSTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 82 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 445 dólares EE.UU. en 2000). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 49 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 21 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Número del boletín Fecha de publicación <sup>1/</sup>	No. 1 7 febrero	No. 2 8 abril	No. 3 10 junio	No. 4 16 septiembre	No. 5 10 noviembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales <sup>2/</sup>	●	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales		●			
Costo de las Importaciones de cereales		●			
Ayuda alimentaria		●			
Fletes marítimos		●		●	
Fertilizantes	●	●	●	●	●
Carne y productos cárnicos		●			●
Leche y productos lácteos		●			●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas			●		
Legumbres			●		
Azúcar			●		●
Pescados y productos pesqueros	●				

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

**Perspectivas alimentarias** es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. **El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 12 de enero de 2003.**

Los colaboradores para este número son los siguientes: **Producción de trigo y cereales secundarios:** S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente); Sra. L. Balbi (África austral y Grandes Lagos); M. Gavela (África del Norte y Oceanía en desarrollo); A. Aziz (CEI); J. Senahoun (África central y occidental); M. Gavela (América Latina y el Caribe); K. Gunjal (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada). **Comercio, existencias remanentes, precios de los cereales** (excluido el arroz): A. Abbassian. **Arroz:** Sra C. Calpe; **Fletes marítimos:** Consejo Internacional de Cereales; **Pescados y productos pesqueros:** Ms. H. Josupeit; **Fertilizantes:** J. Poulisse.

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: [giews1@fao.org](mailto:giews1@fao.org)

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web de Internet ([www.fao.org](http://www.fao.org)) bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halla disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>